Amigoe

101STE JAARGANG — NO.: 15

WOENSDAG 18 JANUARI 1984

VANDAAG



EITHEL PIETERSZ ...offers...

Nieuws in vogelvlucht

BEIROET — De pro-Iraanse groep Heilige Oorlog is verantwoordelijk voor de moordaanslag op het hoofd van de VS-universiteit in Beiroet, Malcolm Kerr, en voor de ontvoering van de Saoedi-Arabische diplomaat Farrash. Kerr werd binnen het complex door 2 mannen beschoten. Zijn voorganger werd indertijd ontvoerd en na een jaar via Syrie vrijgelaten. De universiteit wordt door het Libanese leger bewaakt. Naast de diplomaat zijn dinsdag ook leiders van een kleine Palestijnse guerrillagroep ontvoerd. Italie is begonnen met het terugtrekken van een deel van zijn troepen in de vredesmacht in Beiroet.

*****

CASABLANCA — VN-secretaris Perez de Cuellar heeft een Midden Oosten-conferentie voorgesteld onder VN-auspicien. Hij deed dit op de Islamitische top in Marokko. Daar is ook voorgesteld om Egypte weer op te nemen. Dit land werd uitgezet na het vredesverdrag met Israel.

*****

MONTEVIDEO — De spanning is in Uruguay aanzienlijk toegenomen wegens de vandaag te houden algemene staking van de verboden vakbeweging PIT, welke actie wel onder voorbehoud door het militaire bewind is toegestaan. De onrust in Uruguay stijgt snel. De aanpak van het militaire apparaat in nabuurland Argentinie brengt verdeeldheid in het leger in Uruguay dat ook een zekere democratie wilde gaan toestaan. Daarom zijn de verkiezingen van november onzeker geworden.

*****

STOCKHOLM — De SU wil daden zien van de VS, aldus SU- minister Gromyko op de Ontwapeningsconferentie (EOC) in Stockholm. Volgens de SU is de dialoog de enige weg om uit de huidige problemen te komen. De verzoenende VS-geluiden neemt Gromyko met veel zout. De VS-onderhandelaar op het [illegible] overleg in Geneve Nitze heeft gezegd dat zijn land naar een weg zoekt om de SU weer aan de overleg-tafel te krijgen. De wens van de Zweedse premier Palme dat de EOC het wantrouwen tussen Oost en West doorbreekt lijkt nog tot dovemansoren gezegd. De voorzichtige avances van het Westen werden door het Oosten koel benaderd. De eigenlijke naam is Conferentie over vertrouwen en veiligheidsbevorderende maatregelen en ontwapening in Europa.

*****

MOSKOU — De SU heeft tactische operationele raketten met een groter bereik in Oost Duitsland geplaatst in antwoord op de nieuwe Nato-raketten in West Europa, zo meldt het SU strijdkrachten-blad. Het blad brengt er een reportage over.

*****

TEHERAN — Het proces tegen 101 leden van de Iraanse communistische partij is ten einde. Zaterdag zal vonnis worden gewezen. Men stond in kleine groepen terecht. De laatste dag werd de pers toegelaten.

*****

BUENOS AIRES — Een Argentijnse rechter heeft de aanhouding gelast van generaal Suarez Mason, ex-legercommandant. Hij was eerder niet verschenen in een zaak over de verdwijning van een technicus in 78. Hij is de 2e generaal wiens aanhouding is bevolen door de rechtbank die de verdwijningsgevallen onderzoekt vanonder het militaire bewind. Eerder werd oud-president Bignone opgepakt.

*****

CASABLANCA — Het Grieks-Cypriotische vredesplan voor Cyprus is van de hand gewezen door Turkije en de Turks-Cypriotische gemeenschap. Het voorstel was als basis voor verder overleg voorgelegd door VN-secretaris Perz de Cuellar. Het plan zou de demilitarisering van Cyprus inhouden.

*****

QUITO — De Westerse landen krijgen een uitleg van de Verklaring van Quito over de schuldenkwestie van Latijns Amerika. Dit deelde Ecuador, de gastheer voor de conferentie, mee. Zo wordt gevraagd de criteria te wijzigen waaronder de schulden moeten worden afgelost.

******

NEW DEHLI — De Afghaanse rebellen houden 19 Russen vast die men wil uitwisselen tegen door de regeringstroepen gevangen genomen makkers. De Russen vielen bij 2 afzonderlijke acties in het noorden van het land in handen van de rebellen.

*****

BONN — Defensie-minister Worner van West Duitsland houdt vol in het vervroegde ontslag van wnd NATO-commandant generaal Kiessling, die omdat hij homosexueel zou zijn een «veiligheidsrisico» werd geacht. Volgens Kiessling is er sprake van een dubbelganger. De minister houdt vol van niet.

*****

NEW DEHLI — Bij een betoging van boeren in India zijn 3 doden gevallen toen de politie het vuur op de betogers opende, die naar een politiepost in een dorp ten zuiden van Bombay trokken.

BELANG RELATIES FALKLANDS-BUENOS AIRES ERKEND

Londen koel tegen Argentijnse toenadering

VS-druk op Engeland voor overleg over de Malvinas

WASHINGTON/PORT STANLEY — Amerika probeert Engeland onder druk te zetten om Londen aan de overlegtafel te krijgen met Argentinie over de Malvinas-eilanden. Groot Brittannie reageerde koel op een recent uitnodigend gebaar van Argentinie, dat zich bereid toonde rekening te houden met de wensen van de Malvinas-bevolking bij het bepalen van de toekomst van deze eilandengroep onder de kust van Argentinie. Een Britse onder-minister, Barones Young, heeft erkend dat de Malvinas gebaat zijn bij relaties met Buenos Aires.

Diplomatieke bronnen in Washington melden dat minister George Shultz van Buitenlandse zaken druk uitoefent op Engeland om een open dialoog te beginnen met de nieuwe Argentijnse regering over de toekomst van de Malvinas oftewel de Falklands-eilanden. Ook in een persoonlijk gesprek met de Britse premier Margareth Thatcher is dit Shultz niet gelukt. Dit gesprek was een nieuwe poging om de verhoudingen tussen Londen en Washington te verbeteren, welke ook geleden hebben onder de Grenada-invasie door Amerikaanse troepen. De Verenigde Staten hebben Engeland duidelijk gemaakt dat men wil dat de Malvinas-kwestie in bespreking wordt genomen door Londen, vooral nu er een burger-bewind is gekomen in Argentinie dat formeel niets te maken heeft gehad met de oorlog van twee jaar geleden tussen Engeland en Argentinie om deze eilandengroep, welke oorlog door de Britten werd gewonnen.

De Argentijnse regering dringt aan op toepassing van resolutie 502 van de Verenigde Naties waarin op Engeland en Argentinie een beroep wordt gedaan om via diplomatiek overleg een oplossing te zoeken voor de Malvinas-kwestie. De Argentijnse regering onder leiding van president Raul Alfonsin kwam onlangs een stuk tegemoet aan het Britse verlangen dat de bewoners van de Malvinas inspraak krijgen bij het bepalen van de toekomst van de eilanden waarop zij geboren en getogen zijn. Buenos Aires beloofde dat [illegible] wordt gehouden met de wensen van deze bevolking. Londen reageerde op deze toenadering erg koel door op zijn punt te blijven staan dat Argentinie eerst de staat van oorlog moet opheffen welke formeel nog steeds van kracht is.

De Britse onder-minister van Buitenlandse zaken Young heeft aan het slot van een bezoek aan de Malvinas tijdens een persconferentie in Port Stanley verklaard dat deze eilanden gebaat zijn bij een verbetering van de economische betrekkingen met Argentinie. Sinds de Malvinas-oorlog in 1982 zijn er geen economische contacten meer geweest tussen Argentinie en de Malvinas, terwijl voorheen alle handelsbetrekkingen via Argentinie liepen. In de verklaring aan het einde van het bezoek van Young staat dat de invloedrijke bewoners van de eilanden erkennen dat normalisering van de zakelijke en economische relaties wenselijk is, niet alleen tussen Groot Brittannie en Argentinie maar ook tussen de Malvinas en Argentinie.

Ondertussen is de Britse minister van Defensie Michael Heseltime met bestemming de Malvinas eilanden vertrokken. Heseltime zal onder meer de Britse troepen op de eilanden inspecteren en overleg plegen met de burger-commandant van dit eilandenrijk Sir Rex Hunt. Ook zal hij bekijken hoe het staat met de uitbreiding van de luchthaven. Maandag keert hij terug naar Londen.

Premier: training van politie

Oppositie: Dominica is geheime VS-basis

ROSEAU — Premier Eugenia Charles van Dominica heeft ontkend dat er door de [illegible]dernst wapentuig wordt geleverd aan haar land, zoals de oppositie beweert. Volgens haar wordt slechts technische bijstand verleend voor de opleiding van het politiepersoneel. De oppositie echter is van mening dat Dominica langzaam maar zeker een Amerikaanse basis wordt.

Ex-premier Oliver Seraphine van Dominica heeft op een persconferentie verklaard dat onder het materieel dat de VS invoeren op Dominica zich ook anti-luchtdoel-raketten bevinden. Het gaat volgens hem om hoogwaardige wapens. De wapenleveranties door de VS zijn volgens hem een onderdeel van een «clandestien plan» om een Amerikaanse basis op dit Carbische eiland te vestigen. Seraphine is de leider van de grootste oppositiepartij. Hij beschuldigde zijn opvolgster Charles als premier ervan een geheim legertje op te richten. Dit gebeurt met medewerking van Amerikaanse militaire adviseurs die onder meer de training verzorgen. Seraphine had het over een groep van acht Amerikaanse militairen. [illegible]

Premier Charles bevestigde dat er Amerikanen waren ingevlogen met het oog op de training van het politiekorps. Er is echter geen sprake van een levering van modern wapentuig op Dominica, zo verzekerde de premier. Zij kreeg internationale bekendheid doordat zij min of meer de woordvoerster was van de Caribische landen die de VS benaderd hebben met het verzoek om tussenbeide te komen op Grenada toen premier Bishop in moeilijkheden kwam door de militante vleugel van zijn partij. Dezelfde Caribische landen verzorgden een symbolische politiemacht van 300 man, welke tegelijk met de Amerikaanse invasietroepen op Grenada aankwam. Premier Charles is een der Caribische leiders die op goede voet staan met de regering van president Ronald Reagan in de VS.

De militaire basis waarover ex-premier Seraphine praat, aldus meesmuilde premier Charles, is een schietbaan in aanbouw, vlak bij de politiecentrale, welke gebruikt zal worden voor schietoefeningen door de politie. Ook is er volgens haar geen sprake van dat er een geheim leger wordt opgericht.

Het leger van Dominica werd naar huis gestuurd na een poging tot een staatsgreep in 1981. Zes voormalige leden van deze stijdkrachten zijn verleden jaar ter dood veroordeeld wegens de moordaanslag op een politieagent tijdens deze staatsgreeppoging.

WILLEMSTAD — De Curaçaose politie kreeg gisteren in haar taakvervulling versterking van het Vrijwilliger Korps Curaçao (VKC). De korpsleden werden vooral ingezet als aanvulling van de politie op plaatsen waar deze niet op sterkte aanwezig was of zich er niet naar toe kon begeven. De VKC- manschappen onder leiding van VKC- officier Sprock waren, voorzien van helm, wapenstokken en schilden, in volledig riot- tenue.



Ambtenarenbond Suriname:

Democratie voorwaarde voor normalisering

PARAMARIBO — De Surinaamse vakbond voor ambtenaren CLO acht normalisering van de toestand in het land niet mogelijk zonder democratie. Het verslag van de openbare CLO-vergadering verscheen in de enige krant welke sinds de December-moorden in Suriname is toegestaan, De Ware Tijd, inclusief de oproep tot democratisering. De stakingen zijn gisteren niet uitgebreid.

De CLO is van mening dat het volk inspraak moet krijgen bij de aanwijzing van de regering en moet controle uit kunnen oefenen op de overheidsfinanciën. De CLO heeft in zijn verklaring het woord verkiezingen niet genoemd, maar spreekt wel over pluriformiteit. Zonder democratie worden de stakingsacties groter, zo waarschuwt men. De vakcentrale wil echter dat de toestand zo snel mogelijk wordt genormaliseerd. Het was de eerste uitspraak van de CLO sinds vorige maand de bauxietstaking is begonnen welke zich verder heeft uitgebreid. Waarnemers achten het opmerkelijk dat De Ware Tijd toestemming heeft gekregen om een verslag over de CLO-vergadering te publiceren. De Moederbond heeft eerder ook opgeroepen tot normalisering en sprak in zijn verklaring over democratische structuren die voldoen aan de aspiraties van het Surinaamse volk. De organisaties van het bedrijfsleven zijn inmiddels ook bijeengekomen, maar hebben geen verklaring naar buiten afgelegd. Aan het stakingsfront deden zich dinsdag geen nieuwe ontwikkelingen voor. Onder druk van het militaire apparaat gingen de meeste bushouders weer aan het werk. Van ongeveer zestig weigerachtige bushouders werden de bussen in beslag genomen. De scholieren staking heeft zich vanmorgen uitgebreid

Door de Nederlandse justitie op vrije voeten gestelde bezetters van de Surinaamse ambassade hebben gezegd dat zij tijdens hun actie in het ambassadegebouw in Den Haag een lijst met namen hebben gevonden van mensen die zouden moeten worden geliquideerd als tegenstanders van het huidige militaire bewind. Zij hebben geen namen genoemd. Ook heeft men vuurwapens in het gebouw aangetroffen. Vorige week heeft men gedurende een paar nachtelijke uren het gebouw bezet gehouden, waarna de politie hen arresteerde.

Sympathie ontbreekt

DE VERONTWAARDIGING van de regering over de ongemakken van de ambtenarenacties is niet in alle opzichten terecht. Het is niet voor het eerst dat overheids- personeel in actie komt. Ziekmelding is ook een vorm daarvoor. Het is wat anders of die «zieken» daarmee hun solidariteit betuigen of zich langs die weg garanderen van hun inkomen waar hun collegae, die wel in actie zijn, volgens het principe «no work no pay» dat aan het eind van de maand zullen ondervinden. Die zieken ontlopen zo ook het wettelijk verbod voor alle ambtenaren om te staken.

Het is voorts usance dat pressiegroepen als vakbonden middels actie de aandacht vestigen op hun zaken. Het zou erg onlogisch zijn een actie te houden op de San Pedro- vlakte. Hij kan pas effect sorteren op een plaats waar een agglomeratie van mensen is. Dat dat tot ongemakken leidt, ligt voor de hand. Het zielig doen hierover door de regering en anderen doet daarom erg onwezenlijk aan.

TER DISCUSSIE staat de aard van de acties: urenlange blokkade van de binnenstad en interruptie van de Eilandsraadvergadering. Maar zelfs deze laatste actievorm is uit tactisch oogpunt te begrijpen. Dat er onder die omstandigheden wel eens een ontvertogen woord valt, is al evenzeer te verwachten, hoewel daarmee nog niet goed gesproken.

Het is wat anders waar politie- agenten zonder enige aankondiging dienst- instructies op cruciale momenten naast zich neerleggen. Dan getuigt niet van enige oprechtheid, noch enig gevoel voor verhoudingen of van besef van het belang van rust en orde in de gemeenschap, vooral als er arbeidsspanningen heersen.

HET MAG ABSOLUUT niet zo zijn dat het doel de middelen heiligt. Aan de zeer emotionele uitlatingen van ABVO-zegslieden als Shon Ma Schoop en Bèbè Rojer is te horen dat zij daar wél vanuit gaan. Reden waarom dat duo door Z-86 in een commentaar is betiteld als «kamikaze»- vakbondsleiders. Hèt probleem daarbij is dat zij door ongenuanceerde uitspraken en gedrag onschatbare schade kunnen aanrichten in de gemeenschap, zowel puur geldelijk als in de zin dat de eerbied voor het officiele gezag en voor de democratische rechtsregels wordt ondermijnd.

Er zijn meer aspecten aan deze vakbondsstrijd die aanvechtbaar zijn. De regering trekt een vergelijking tussen de mate van inlevering bij ALM, Shell (beiden 10%) en CDM (23%) en hetgeen van het overheidspersoneel wordt gevraagd (2,8%). Daarbij wordt over het hoofd gezien dat de inkomens in die andere sectoren door de jaren heen zodanig zijn toegenomen, dat ze zelfs na die offers nog ver boven het gemiddelde ambtenaren- inkomen liggen. In de bonanza-jaren is dáár ook geen rekening gehouden met de veel lagere salarissen van de ambtenaren.

HET IS EVENWEL een pertinente onwaarheid waar ABVO stelt dat de overheid eenzijdig en zonder overleg maatregelen oplegt. De keren dat de overheden met de vakbonden over de inleveringen heeft gepraat zijn al niet meer op de vingers van twee handen te tellen. Daarvan is steeds mededeling naar buiten toe gedaan. Bovendien staat als een paal boven water dat de ABVO tot actie is overgegaan voordat alle middelen om tot een vergelijk te komen waren uitgeput. Alhoewel ABVO- voorzitter Frits Brito een afspraak voor een onderhoud met de regering maakte voor maandagavond was de drang naar actie bij zijn «kompañeros» Schoop en Rojer zo groot dat zij zich er niets van aantrokken. Brito bleek voor hen beiden niet meer te zijn dan een boodschappenjongen.

Maar hoe slecht staan die ambtenaren er in feite voor als het hele arbeids- spectrum wordt bekeken ? Uitgezonderd de groep ambtenaren die valt in de laagste salarisschalen mag er niet gemopperd worden. Menig andere werknemer in veel andere sectoren zou blij zijn met zowel het inkomen als de secundaire arbeidsvoorwaarden die ambtenaren genieten. Het is bij verre geen gemeengoed dat werknemers in de private sector een pensioen- regeling hebben; alleen bij de grotere ondernemingen is dat het geval. Het is bij lange na niet zo dat een vakantie- uitkering van 6 procent gewoon is. Velen mogen blij zijn met een percentage van 2 à 3. Het is dan ook irreëel als de ABVO zich louter afspiegelt aan die paar instanties waar de arbeids- condities op deelpunten beter zijn dan bij de overheid.

Voorts stijgt de werkloosheid. Menigeen mag nog blij zijn met werk, want de banen liggen niet voor het oprapen. Dat betekent tevens dat een kleiner wordende groep werkenden en goed draaiende bedrijven toch zoveel moeten dokken dat het uit zijn voegen gegroeide overheids- apparaat op de been gehouden wordt. Dat kan niet ongelimiteerd doorgaan, zeker niet als de ondoelmatigheid van het ambtelijk apparaat spreekwoordelijk is geworden. Het mes moet erin, dus ook in de flink gestegen personeelskosten. Temeer waar andere groepen werknemers ook offers hebben moeten brengen om de continuiteit van ondernemingen te garanderen en daarmee dat zoveel mensen als mogelijk bij hen brood op de plank hebben.

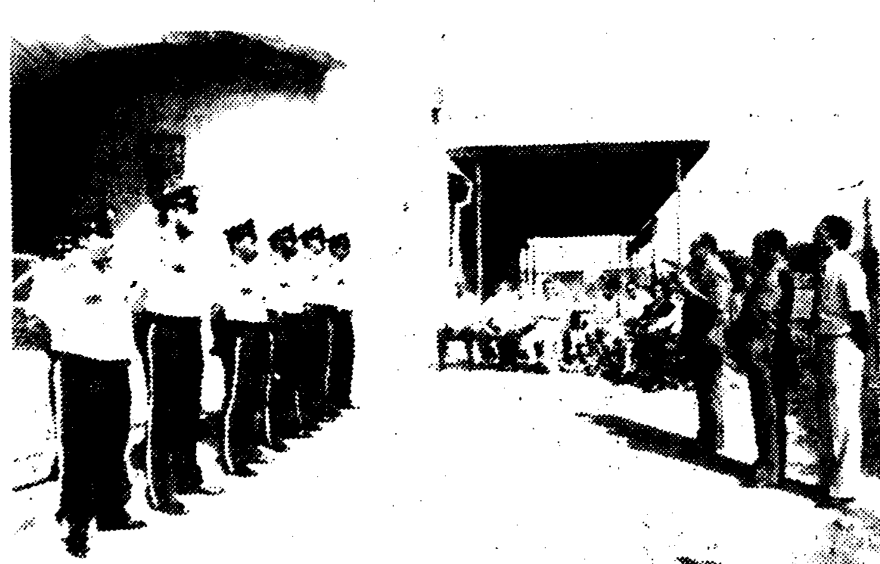
Tenslotte vergeten ambtenaren maar al te snel dat zij een ongekende bescherming genieten van het LMA (Lands Materieel Ambtenarenrecht). De goede ambtenaren niet te na gesproken is de inefficientie van het ambtelijke apparaat om te huilen. Dat is des te pijnlijker als in particuliere ondernemingen bij een slecht jaar ingeleverd moet worden zelfs ontslagen vallen. Maar ambtenaren moeten het wel heel dol maken om op straat gezet te worden, want het LMA heeft ontslag welhaast tot een onmogelijkheid gemaakt, ook als de inkomsten teruglopen. Dat is allesbehalve rechtvaardig ten opzichte van de rest van de werknemers- klasse.

Het zijn naast de ondervonden ongemakken deze overwegingen die maken dat er weinig sympathie opgebracht kan worden voor de «lucha» van de ambtenaren op de Benedenwindse eilanden.

Marineman in Peru vergist zich: drie kinderen doodgeschoten

LIMA — Een marineman in Peru heeft bij vergissing drie kinderen doodgeschoten in de vuurde op een rij auto's welke van een begrafenis kwam. De militair dacht dat hij te maken had met een colonne van de guerrillabeweging Sendero Luminoso. Het drama deed zich voor in Ayacucho, waar het leger al geruime tijd bezig is met zeer harde hand de guerrilla te bestrijden. Bij deze noodlottige vergissing raakten ook negen kinderen gewond. Onder de slachtoffers zijn kinderen van negen en elf jaar.

mensen...



Voor de dienst Openbaar vervoer van het eilandgebied Curacao begon het nieuwe jaar met de inlevering van het oude uniform en de in gebruikname van een nieuwe «outfit» voor de controleurs. Dat nieuwe UNIFORM voldoet aan de kledingvoorschriften. Gedeputeerde George Hueck inspecteerde de in lijn opgestelde controleurs in hun nieuwe dienstkledij in het bijzijn van hoofd van dienst Carlos de Palm en hun directe chef Thodé.

*****

De werkloosheid is groot, zo ook de drang van velen, ook jongeren, naar een baan. De Amigoe merkte dat aan het grote aantal sollicitaties op vacatures op de redactie. Bij de firma McDONALDS op Santa Maria ook. Dat nieuwe filiaal gaat spoedig open. Toen een kleine advertentie werd geplaatst om personeel aan te trekken, stonden er de volgende dag 150 personen voor de deur. McDonalds kon echter maar vijftig personen in dienst nemen. Toch helpt het wel degelijk het probleem te verlichten.

*****

De actrice en diplomate SHIRLEY TEMPLE is de eerste kandidate om de winnaars aan te kondigen van de Oscar-filmprijzen die in april in Los Angeles worden uitgereikt. Het is overigens de vierde maal dat zij voor deze taak wordt uitverkoren. De eerste keer was dat in 1938 toen zij de prijs mocht uitreiken voor een film van Walt Disney. Zij werd wereldberoemd door op zeer jonge leeftijd al op het celluloid een ster te worden. Onder de regering van Richard Nixon als president van de VS was zij ambassadrice in enkele Afrikaanse staten.

*****

Ex-Beatle PAUL McCARTNEY en zijn vrouw LINDA moesten elk honderd dollar boete betalen voor het bezit van marihuana. Zij waren op vakantie op het Caribische eiland Barbados. In de hotelkamer werd het verdovende middel aangetroffen, overigens een hoeveelheid van amper zeventien gram. Zij zijn op het eiland met hun kinderen James en Stella. Na deze veroordeling door een plaatselijke «snelrechter», vroegen zij excuses aan en besloten zij om hun vakantie te bekorten.

*****

De Brits-Amerikaanse acteur CARY GRANT zei woensdag dat hij zich uitstekend voelde als een man die die dag tachtig aar was geworden. Grant heeft in zijn carriere van ruim dertig jaar de "elegante man van de wereld" gespeeld. "Ik ben blij dat ik het zover gehaald heb", zei Grant, "maar vieren doe ik het alleen intiem". Grant heeft de film in 1966 gelaten voor wat het is en werd zakenman. Hij is toe aan zijn vijfde vrouw Barbara. Met haar en zijn enige kind Jennifer van 17 jaar, dochter van de actrice Dyan Cannon, heeft hij zijn verjaardag gevierd.

*****

Zondagavond is RAY CROC, president van de hamburgersrestaurants McDonald op 81-jarige leeftijd aan een hartaanval overleden in zijn woonplaats San Diego in Californië. Croc had dertig jaar geleden een hamburgerszaak van de broers Richard en Maurice Mc Donald in San Bernadino in Californië overgenomen. In de loop der jaren vestigde hij zich in heel Amerika, Canada, Japan, Australië, West-Europa, Curacao en later dit jaar ook op Aruba. Crocs aandeel in het concern was 20 procent, wat hem tot één van de rijkste mannen van de wereld maakte. Zijn hobby was de baseball-club San Diego Padres.

*****

Uit een lijkschouwing is komen vast te staan dat ex-Beach Boys-lid DENNIS WILSON eerder deze maand zwaar beschonken was toen hij verdronk tijdens het duiken in Californië. Hij had op dat moment een alcohol-gehalte van 0,26 promille. Aanwijzingen van gebruik van andere verdovende middelen zijn er niet gevonden. De 39-jarige musicus had drie dagen vóór zijn dood een punt gezet achter een ontwenningskuur.

*****

De Franse piloot MAURICE BELLONTE die als eerste zonder tussenlanding een vlucht volbracht van Parijs naar New York, is zaterdag op 87-jarige leeftijd in de Franse hoofdstad overleden. Bellonte maakte de vlucht in 1930 samen met Dieudonne Coste aan boord van de dubbeldekker "Point d' Interrigation". De overtocht van 6200 km duurde 37 uur en 17 minuten.

*****

In het noorden van Engeland is een fossiel gevonden van een twee meter lange vis die 150 miljoen jaar oud is. De graten van deze gefossileerde VIS zijn in november gevonden door een geologie-student van de Leicester universiteit. De resten worden toegeschreven aan een «genus asthenocormus». Er zijn eerder drie van de beesten gevonden in de wereld, nooit eerder in Engeland. Deze Engelse lijkt volgens experts echter 15 miljoen jaar ouder te zijn.

*****

In Peking is een MANAGER van een sigaretten-fabriek geëxecuteerd omdat hij steekpenningen en cadeautjes aannam in ruil voor handelswaar. Er waren nog vijf medeplichtigen, onder wie de zoon van de manager, die daarvoor terecht stonden. Ze werden er allemaal van verdacht «een economisch delict» te hebben begaan; daar kan de doodstraf op berusten. De manager heeft met zijn persoonlijke handel de Chinese staat voor ongeveer drie miljoen dollar gedupeerd, zo meldt de Chinese pers.

*****

De politie van Rotterdam onderschepte bij toeval een hele lading marihuana in een KINDERWAGEN. Enkele honderden kilo's werden er gevonden. Je kan je afvragen of er nog wel plaats was voor een baby van zes weken in die wagen. Maar die lag er toch ook in. Het onderzoek leidde al snel naar een Brits schip in de haven waar nog enkele arrestaties volgden na die van de vrouw met de kinderwagen.

*****

IN DE KANTLIJN



door: R. Snow

De gebeurtenissen van de laatste dagen op Curaçao leveren als moment-opname een zorgelijk beeld. Welk oordeel men ook over de onderhavige strijdpunten heeft, daarover zal weinig meningsverschil bestaan. Zodra in een gemeenschap het wetteli k gezag ondermijnd, wordt door ongehoorzaamheid binnen de organen, die dat gezag behoren uit te voeren, is er duidelijk méér aan de hand dan het directe twistpunt van wel of niet inleveren zou doen vermoeden. Méér ook dan het door sommigen gesuggereerde politieke gemanipuleer op de achtergrond, dat de werkelijke oorzaak zou zijn van de ontstane onrust. Immers onrust met wezenlijk ondemocratische tendenzen wekt men niet met opportunistische spelletjes op. Als daar al sprake van is. Is er sprake van dan is het plaatje nog zorgelijker.

In een uiterst interessant artikel in de Miami Herald van afgelopen zondag ontmaskert Anthony Maingot een aantal stereotype mythen over de pre-revolutionaire periode in Cuba. Het bekende verhaal over armoede, corruptie, werkloosheid en gangster-praktijken, is wel waar, maar niet het gehele verhaal. Er waren in Cuba in het decennium voorafgaande aan de revolutie dynamische krachten aan het werk, die een heel andere historische loop ten gevolge hadden kunnen hebben. Maingot wijst op de explosieve creativiteit van de eerste generatie emigranten-nazaten en de drang naar ontplooiing onder de criollos. Een versnelde cubanisering op vrijwel alle vlakken was het gevolg in die jaren. Er was sprake van een dynamische ondernemings-geest en in 1950 oordeelde de Wereld Bank Cuba op het punt te staan haar grote potentieel tot ontwikkeling te kunnen brengen. Eén voorwaarde zou echter vervuld moeten worden: de ambtenarij zou moeten worden gereorganiseerd tot wat ze behoort te zijn. En dat is niets minder dan de ruggegraat van de maatschappij.

Een moment opname door een andere lens genomen laat van Curaçao een veelbelovend beeld zien. In tegenstelling tot vele situaties in het buitenland heeft een groot deel van de bevolking de gevolgen van de recessie nuchter aanvaard. De eerste tekenen van een opleving van 's eilands economie hebben zich reeds aangekondigd. De dialoog tussen overheid, vakbonden en handel is met merkbare gevolgen op gang gekomen. Er zit duidelijk beweging in de maatschappij, vooral op sociaal en cultureel gebied. Eén voorwaarde, jaren geleden algemeen reeds geconstateerd, is echter nog steeds niet vervuld. Het overheids-apparaat kenmerkt zich door verre gaande inefficiëntie. Nu blijkt dat die toestand niet alleen demotivatie tot gevolg heeft gehad, maar erger, dat velen de koers van verantwoordelijk maatschappelijk denken bijster zijn. Juist nu Curaçao de draad van haar ontwikkeling weer zou kunnen opnemen, laat haar eigen dienstverlenende sector het afweten. Zo'n situatie voor beperkte politieke doeleinden uitbuiten is letterlijk levensgevaarlijk voor de toekomst van de democratie. Waar alle energie en beslissingskracht op gericht moeten zijn in de komende tijd is de ambtenarij weer maken tot wat ze behoort te zijn: de ruggegraat van de maatschappij.

Telegram

LONDEN — Het Britse hof wil om de kosten te drukken een computer-verbinding aanleggen tussen Buckingham Palace en andere paleizen om zo het beheer te stroomlijnen en de kosten te drukken, zo meldt The Times. Boekhoudkundig gaat alles op deze manier veel vlugger, wat beter is voor de schuldeisers. zo liet men bij Buckingham Palace weten. Wij houden de moderne techniek bij. Wij zitten hier niet meer met ganzeveder en lederen onderleggers, werd eraan toegevoegd. Dat mag dan wel waar zijn maar of men steeds de zaken goed bijhoudt is een andere vraag. Dezer dagen stuurde het hof namelijk een telegram aan Fred Willimas in Walsall in de West Midlands ter gelegenheid van zijn 100e verjaardag. Het werd echter een gelukwenstelegram bij gelegenheid van een huwelijksjubileum. En dit 28 jaar na de dood van Williams echtgenote.

CURAÇAO AGENDA

NACHTDIENST eilandsgeneeskundige v.w.b. het derde distrikt gelieve tel.: 641658 te bellen en dan het antwoordapparaat af te wachten (dit geldt uitsluitend voor gouvernementspatiénten van Bandabao).

***

WIT GELE KRUIS (wijkverpleging): kantoor Santa Maria 17, tel.: 82947; geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-16.00 uur; zaterdag gesloten; de wacht heeft zuster Thomas, tel.: 83232 en zuster Martis, tel.: 613563.

***

TANDHEELKUNDIGE KLINIEK: woensdagmiddag van 14.00-16.00 uur gelegenheid voor behandeling.

KLEUTERBUREAU: 14.00-16.00 uur alleen volgens afspraak.

ZUIGELINGENBUREAU: maandagmiddag van 12.30-15.30 uur; donderdagmiddag van 07.15-10.30 uur; alleen volgens afspraak.

GEZINSVERZORGING (Kwido pa Famia): geopend van maandag t/m vrijdag van 07.00-12.30/13.30-17.00 uur, kantoor Sta. Maria 17, tel.: 80222.

BOTICA BANDABAO: geopend van maandag t/m vrijdag van 08.00-12.00/14.00-18.00 uur; zaterdag gesloten.

***

BOTICA'S (nachtdienst)
Otrobanda: Central, tel.: 23286; Punda: Wilhelmina, tel.: 612380.

***

DIVERSEN
CULTUREEL CENTRUM CURAÇAO (CCC): t/m 25 januari tentoonstelling tekeningen van leerlingen van Dineke v.d. Geest; openingstijden 10.00-12.00/15.00-17.00 uur; zaterdag en zondag gesloten.

UNIVERSITEIT V/D NED. ANT.: 20.00 uur workshop over tekeningen door Ralph Prins.

***

DONDERDAG
DIVERSEN
MOBIELE BANK: 08.45-09.20 uur Buena Vista t/o rk kerk; 09.45-10.45 uur Sta. Maria t/o 't Schuurtje; 11.00-12.00 uur Seroe Fortuna t/o Steenkoraal; 12.15-12.45 uur Suffisant/Muizenberg; 13.20-14.30 uur Brievengat; 14.45-15.45 uur Zuid Bonam.

***

BIOSCOOP
GOLDEN DRIVE-IN
21.00 uur *Underground Acers* (avonturenfilm, Engels, 18 jr., ƒ.5,-).

***

TELECURAÇAO
WOENSDAG: 16.30 Battle of the Planets; 17.00 Harold Lloyd; 17.30 National Film; 18.00 Cartoons; 18.15 Biba Salú; 18.30 E man drechi di Dios; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Israel Review; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 More real People; 21.00 Hill Street Blues; 22.00 Carnaval life; 23.00 Tempu pa Dios; 23.05 Sluiting.

DONDERDAG: 16.30 Mr. Magoo; 17.00 Little's Hobo; 17.30 Obra di Man; 18.00 Focus; 18.15 Filatelie; 18.30 TeleCuraçao special; 18.45 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Chepo; 20.00 Notisiero Tele-8; 20.30 Benson; 21.00 Flamingo Road; 22.00 Mundu na Bista; 22.15 Aktividad; 23.15 Tempu pa Dios; 23.20 Sluiting.

Man bedreigt werkgever

WILLEMSTAD — Een 31-jarige man werd gisteren door de recherche aangehouden en opgesloten. De man, werkzaam in een zaak aan de Schottegatweg Oost, werd aangehouden nadat hij tijdens een onenigheid met zijn werkgever, deze met de dood had bedreigd.

Amigoe

UITGEVERIJ AMIGOE N.V.
Scherpenheuvel z/n
Curacao N.A.
Giro 440.008
Bankrek.: nr. 11-07-313
Algemene Bank N.V.
Bankrek.: nr. 874.825.10
Maduro & Curiel's Bank n.v.
CURACAO
Centrale (alle afdelingen)
672000

Directie: F.H. Oduber
Namens Antillean News Holding n.v.:
R.F. Snow

Hoofdredacteur:
Frans Heiligers
Overige leden Redaktie:
Toon van Dongen, Caroline Thode, Ronnie Rens, Laureen Ravelli-Schenk, Max Suart (sportverslaggever), Sheila Rhodes (secretaresse), Solange Isselt (opmaak) en Ken Wong (fotograaf).

ADVERTENTIE-AFDELING
Aanname advertenties:
Maandag t/m vrijdag van 7.30-16.00 uur;
Zaterdag 7.30-10.00 uur.
Alle advertenties voor de komende dag moeten 1 dag van tevoren voor 3 uur binnen zijn.
Advertentie-afdeling (acquisitie):
Ingrid de Maayer, Viola Bernardus en Janny Naaldijk.

ZOEKERTJES: verschijnen op dinsdag en vrijdag en kunnen iedere dag tussen 7.30-16.00 uur worden opgegeven; behalve op zaterdag.
Alleen zoekertjes die op maandag en donderdag voor 12 uur binnen zijn, kunnen de dag daarop (dus dinsdag en vrijdag) verschijnen.

UITGEVERIJ AMIGOE
(ARUBA) N.V.
Nassaustraat 110,
tel.: 24333 (drie lijnen).
Directeur-Hoofdredacteur:
Jos van der Schoot.
Redaktie: Ramiro Tromp, Ludwina Perez, Djisbie Franken (fotograaf).
Advertentie-afdeling: Jos van der Schoot en Etleen Landsmark.

BONAIRE:
CORRESPONDENT:
Hubert Linkels, Gouv. N. Debrotweg z/n, tel.: 8627.

SINT MAARTEN:
Abonnement en Advertenties:
Vance James, kantoor: tel.: 2283-3040; huis, tel.: 3072.

SABA:
Correspondentie: Wilma Nijhof, tel.: 2321 of 2318.

ST EUSTATIUS:
Vertegenwoordiger/Correspondent: Kenneth Cuvalay, Tijgerweg 4A m.m.v. Mona Heyman.

DEN HAAG
CORRESPONDENT
Frans Kok (tel.: 070-614911)

HILVERSUM
CORRESPONDENTEN
B. Jos de Roo en Victor Hafkamp: Radio Nederland Wereldomroep (tel.: 035-16151, toestel 319).

UTRECHT
Frans Croes (fotograaf).

WASHINGTON
Medewerker: Maarten Huygen (tel.: 202-3328984).

Persagentschappen: ANP en AP.
Samenwerkingsovereenkomst met The Miami Herald, de Haagsche Courant, de Brabantse Pers.

DRUKKERIJ: Rotaprint n.v.
DISTRIBUTIE (abonnementen)
Curacao: Districo n.v., tel.: 70503, 70504 en 70304.
Voor klachten gelieve deze nummers op te bellen. Het abonnementsgeld kan ook betaald worden via Giro rek. nr. 208.000, Maduro's Bank rek. nr. 286.330.08 en ABN rek. nr 11.15.626.
Aruba: Nassaustraat 110, tel.: 24333.
Bonaire (Abonnementen en Incasso): mv. A. Wong-Loi-Sing, Noord Salinja.

Losse nummers 50 cent.
Abonnementsprijs op alle eilanden van de Nederlandse Antillen veertien gulden per maand.

Buiten Antillen (Nederland):
NAfl. 80,15 per maand (luchtpost) of NAfl. 24,00 per maand (zeepost); jaarlijks vooruit te betalen.

Heer Bommel en de zelfkant

Door Marten Toonder



01429 — "Het gestel van een heer kan teer zijn", sprak heer Bommel, zonder op de vogel te letten die boven hem vloog. "Maar zijn innerlijk is ijzersterk, zodat hij lessen geleerd heeft terwijl vreugde en smart elkaar verdrongen in zijn lange leven. Ik bedoel..."

Wat hij bedoelt, weet ik niet. Want op dat moment sprong Super achter een boom tevoorschijn en greep hem bij de kraag.

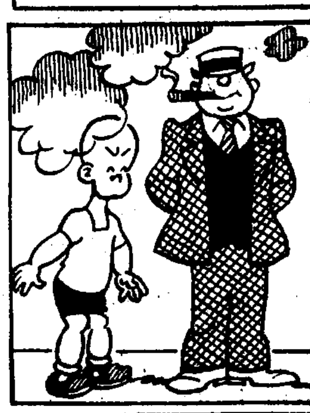
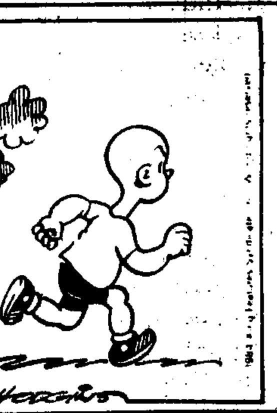
"Je geld of je leven", snauwde deze langs zijn sigaar. "En gauw een beetje. Een zakenman in de recessie kijkt niet op een bolle meer of minder, als de tijden slecht zijn. Ook de kleine ondernemer heeft recht op een bestaan. Of niet soms, huh?"

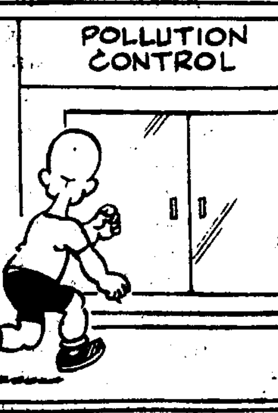
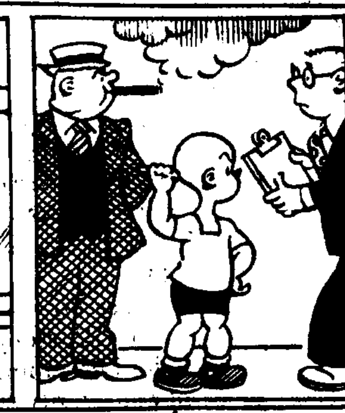
"H-ho", stamelde heer Ollie geschrokken. "L-laat me l-los! Ik ben al genoeg ge-getroffen. Toen de bliksem in mijn Schicht sloeg. Een h-heer laat zich niet b-beroven..."

"Dat zullen we zien", gromde de ander, terwijl hij zijn vuist op de schedel van de ongelukkige heer liet neerdalen, zodat deze onderuit schoot.

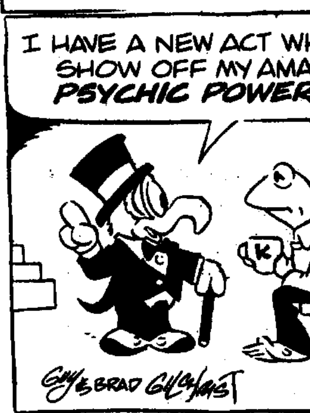
Tom Poes begreep dat tegenweer hier niet zou helpen, en daarom zette hij het op een lopen, achtervolgd door Hieper, die een stuk brandhout gegrepen had.

HENRY ® By Dick Hodgins

Jim Henson's MUPPETS



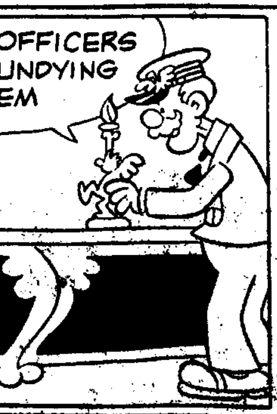




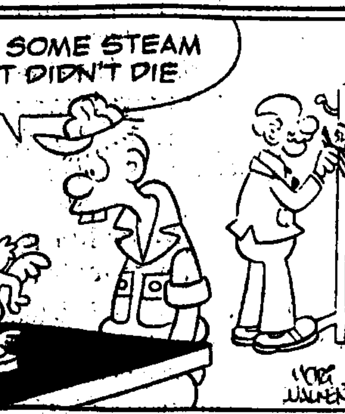


BEETLE BAILEY ® By Mort Walker

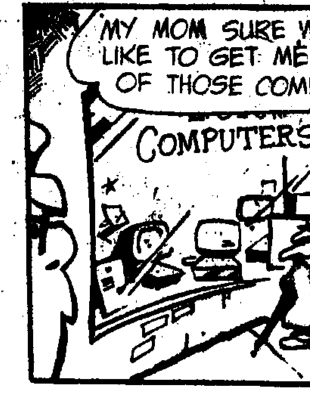








QUINCY ® By Ted Shearer









JONGENS OP GOG IN HANDEN STAGIAIRES GELATEN

Partijen aanvaarden collectieve aanpak

Bemiddelings- commissie actief in arbeidsgeschil

WILLEMSTAD— Een bemiddelings- commissie sprak vanmorgen met zowel de regering als de vakbond ABVO, om oplossing te zoeken in het conflict tussen deze twee. De commissie bestaat uit vertegenwoordigers van de Raad van Kerken (pater Amado Römer, pater Rudy Josefa en dominee Neville Smith), een vertegenwoordiger van de CGTC (Central General di Trahadonan di Corsou) Erwin Koense, Sergio Papa Leito van de Horecaf en uit de handelssector Roberto Sarfatti en Rudy Pizziolo.

De commissie werd gisteren samengesteld, nadat diverse groepen in de samenleving zich bereid toonden te bemiddelen in het conflict. Gisteravond werd vergaderd met minister- president Don Martina, de ministers Gilbert de Paula, Jacques Veeris en Harold Anastatia, secretaris mr Richard Lopez Henriquez en adjunct secretaris Rudolph Panjab. De regering heeft zich intussen bereid getoond geen gerechtelijke stappen tegen de vakbond te ondernemen, mits de vakbonden alle acties stopzetten, zodat in een ontspannen sfeer onderhandeld kan worden. Dit is ook meegedeeld aan de bemiddelings- commissie.

In zijn radio- en tv- toespraak lichtte premier Martina gisteravond toe dat er met de ABVO-voorzitter een duidelijke afspraak is gemaakt voor een vergadering op maandagavond zes uur. Dat is tot tweemaal toe bevestigd in een brief aan de vakbond. De zin van dat overleg verviel toen de vakbond tegen de geest van de gemaakte afspraken in maandag toch in actie ging. Hij laakte de ongemakken die de ABVO veroorzaakte in de binnenstad en dat een vergadering van de Curaçaose Eilandsraad werd verstoord. Op dat laatste vergrijp staat nota bene een bepaling in het Wetboek van Strafrecht; er staat een maximum gevangenisstraf op van levenslang, aldus de premier die hiermee wilde aangeven hoe serieus het optreden van de actievoerders is geweest. Voor het gouvernementshuis werd een illegale demonstratie gehouden. Na afloop werden daar veel bekers en lege flessen whiskey aangetroffen. Er waren minder nette woorden geuit aan het adres van de regering. Dit overschrijdt volgens de premier de regels van de vakbonds- ethiek. "Het is geen lucha libre (vrij worstelen)", zei de premier. "Maar zelfs bij lucha libre zijn er regels". Volgens hem hebben de actievoerders ook de fundamenten van de democratie aangetast door de raadsvergadering te hinderen. Hij herhaalde zijn bereidheid met de ABVO aan tafel te gaan mits de acties onverwijld worden stopgezet.

De premier richtte zich direct tot alle overheidsdienaren door te wijzen op de forse inleveringen van de zijde van bijvoorbeeld werknemers van de CDM, die 23 procent van hun inkomen hebben opgeofferd voor het bedrijf, terwijl van de ambtenaren amper 2,8 procent wordt gevergd. Hij wees ook op de moeilijke tijden voor Shell, ALM, het toerisme, de bouw waar niet alleen offers zijn gebracht, maar ook ontslagen zijn gevallen. "Ga eens uw geweten na", gaf de premier de ambtenaren als raad mee. Evenzo richtte hij zich tot het politie- personeel dat zich gisteren op vrij grote schaal ziek meldde. Een beroep deed hij op de medische stand om na te gaan of het wel geoorloofd is iemand een ziektebriefje te geven als bekend is dat betrokkene kerngezond is.

Op de persconferentie zei Martina dat de verworven rechten van de vakbonden volkomen worden erkend en intact gelaten. Er is slechts voorgesteld om gezien de huidige situatie niet voor de volle honderd procent gebruik te maken van die rechten. Daar is trouwens geen geld voor. Voor wat betreft 1984 wordt slechts vakantie uitbetaald over zeven van de totaal twaalf maanden; dat komt neer op 3,5 procent vakantie- uitkering tegen eerst 6 procent. Ook is voorgesteld om de indexering niet toe te passen. Van januari verleden jaar af is hierover vergaderd met de overheidsbonden. Er is zelfs een studiedag over belegd waar de hoogste autoriteiten op deze terreinen bij aanwezig waren om vragen te beantwoorden.

De ABVO verklaarde gisteren op een persconferentie dat de acties door zullen gaan, zolang de regering blijft beweren de verworven rechten van de werknemers met de voeten te treden. **Volgens bestuurslid Hubert Bèbè Rojer zijn de rechten van de overheidswerknemers op vier manieren vertrapt: door het unilateraal wegnemen van verworven rechten, door voorstelling van een machtigingswet, en door dreiging met "no work- no pay" en een rechtszaak.**

Op de ledenvergadering van gistermorgen viel het wel op dat het aantal aanwezige leden minder was dan op maandagmorgen. Vanmorgen hebben weer enkele werknemers zich op werk gemeld, terwijl van de andere kant anderen zich aan de actie bijsloten.

Zo werd gistermiddag om één uur het werk neergelegd door de Air Traffic Control (ATC)-werknemers van het Departement van Luchtvaart. De ATC geeft normaliter vlucht- informatie over het hele Caribisch gebied aan vluchten die vanuit Curacao vertrekken. Nu moeten alle vluchten vanaf het eiland het luchtruim van Aruba en Maiquetía doorkruisen, om daar de nodige informatie te krijgen. Hierdoor worden de vluchten wel ietwat verlengd, met extrakosten voor de betreffende luchtvaartmaatschappij. Afgezien daarvan zijn er geen andere problemen die het luchtverkeer aantasten, verklaarde woordvoerder van de luchthaven (Curinta), Robbie Visser.

Wel doen zich ook bij het in- en uitchecken vertragingen voor, omdat het immigratie- personeel in actie is. Bij de douane is er praktisch geen controle van de in- en uitgaande bagage. Van de 130 werknemers bij de technische dienst waren maandag dertig in actie, vandaag dertien, maar dat heeft geen invloed op de vluchten. Alleen het feit dat de luchtverkeerleiders van de Curinta normaal doorwerken garandeert dat de luchthaven normaal draait, aldus Visser.

Een andere overheidsdienst waar de actie problemen met zich meebrengt is het Gouvernements Opvoedings Gesticht (GOG). Daar werd het werk voor het overgroot deel in handen van stagaires achtergelaten door de actievoerende werknemers. Meer informatie was daar niet over te krijgen vanmorgen. Bij het Lands Psychiatrisch ziekenhuis dr Carpileskliniek is de situatie houdbaar, werd vernomen van direkteur van het Departement van Volksgezondheid, dr Carol Elassaiss.

Het is echter nog steeds niet duidelijk hoeveel ambtenaren er in actie zijn. Volgens de ledenvergadering van ABVO van gisteren was het aantal opgekomen leden tegen de 1500. (ABVO telt in totaal ongeveer 5000 leden op Curacao en Bonaire —RED). De presentie- lijsten moeten nog bekeken worden, voordat met zekerheid gezegd kan worden hoe groot de ledenopkomst was.

WILLEMSTAD—Een lokaal gefabriceerde frisdrank moet fris blijven. Dat is niet het geval als er van alles in rond begint te drijven als men het wil inschenken voor zichzelf of voor gasten.

Hier is een voorbeeld wat rommel dat ronddrijft in een flesje Coco Rico zoals dat ter redactietafel werd getoond. Hoe dit komt is niet bekend, feit is wel dat het allesbehalve fris is te noemen hoe daar niet nader gedetermineerde stoffen in de limonade ronddwarrelen.

VKC-ers vullen open plekken in stad op

Politie-bezetting minder problematisch

WILLEMSTAD— Hoewel de bezetting bij het stads- district nog niet normaal is, staat wel vast dat vanmorgen enkele politie- agenten zich normaal op werk gemeld hebben. Daarmee is het aantal actievoerende agenten wat gedaald. Hoeveel die daling is was vanmorgen evenwel niet na te trekken, omdat de politieleiding nog bezig is cijfers te vergaren, zo werd van politie- woordvoerder Haime Cosster vernomen.

Cosster zei desgevraagd dat de bezetting bij de wacht van Rio Canario normaal is, maar dat enkele agenten van daaruit naar de stad gestuurd moesten worden voor de surveillance in de binnenstad.

Omdat het corps dus niet op volle sterkte kan draaien, is het [illegible] Korps Curaçao **VKC om bijstand gevraagd. De VKC neemt de bewaking op zich om de openbare orde te handhaven, aldus Cosster. Dat houdt ondermeer in vigilatie van belangrijke gebouwen, zoals onder meer Fort Amsterdam en de zaal** waar de Eilandsraad vergadert. Tevens hebben de VKC-ers als taak bescherming van dienstgebouwen om te beletten dat actievoerenden proberen de werkende ambtenaren bij de acties te betrekken. Het was vanmorgen niet mogelijk het bestuur van de NAPB voor commentaar te bereiken.

Gezaghebber Casseres zei dat vanaf zondag al vaststond dat de ABVO van zins was de volgende ochtend in actie te gaan. Daarom was tevoren al bepaald dat op strategische punten patrouilles zouden staan om in geval van plannen voor een optocht van actie- voerders naar de stad en om te kunnen ingrijpen en de binnenstad vrij te houden. Die maandagochtend hebben de agenten zich wel naar hun afgesproken posten begeven, maar zij hebben klaarblijkelijk niet gezorgd voor een uit de stad houden van de actie- voerders. "Het effect van hun optreden is althans niet gevoeld", zei het plaatselijk hoofd van politie.

Toen dat duidelijk werd en de actie- voerders voor opstoppingen in de stad zorgden, werd een verzoek om versterking op Rio Canario gevraagd. Die versterking liet lang op zich wachten. Toen de eerste agenten binnenkwamen om versterking aan te vragen en de hoofdagent zijn instructies kwam vernemen, werd het eerste geval van ongehoorzaamheid ervaren. De agenten, die van Rio Canario naar de stad werden gestuurd voor versterking, meldden zich en bloc en stante pede ziek bij hun hoofdagent en zij gingen heen. Diezelfde agenten hadden die ochtend de routinaire verkeerscontroles gehouden en van aanwijzingen van een opkomende ziekte was dan ook niets gebleken, aldus Casseres. Die tien agenten werden onmiddellijk gerapporteerd bij de politie- leiding.

Omdat de gezaghebber enige strubbelingen verwachtte in de raadsvergadering, die hij maandag- ochtend voorzat, vroeg hij versterking toen hij luid getoeter buiten hoorde. Eerst kwam een grote groep actievoerders de zaal binnen, maar die hinderde de vergadering niet. Er werd slechts een ABVO- sticker opgehouden. Er kwamen na twee rechercheurs wel nog vier à vijf geuniformeerde agenten. Toen het rumoerig begon te worden, maande de gezaghebber tot rust. Toen nog meer mensen de tribune opkwamen en gebruik begonnen te maken van een megafoon, gaf hij het van tevoren afgesproken signaal voor ontruiming van de tribune. Daar werd echter geen uitvoering aan gegeven.

Na consultatie van de politieleiding bleek dat niet meer voor de volle 100 procent gerekend kon worden op de inzet van het politie- personeel. In overleg met [illegible] **tie werd daarop de heer Yati Raven, commandant van het Vrijwilligers Korps Curaçao (VKC), benaderd.** Die trommelde al voor maandagavond een groep VKC-ers op voor hulp aan de dienstdoende agenten. Er was daarom als voorzorgsmaatregel gepland dat de VKC- ers de strategische punten konden bezetten als de agenten verstek zouden laten gaan.

Casseres noemde de bezetting van de wachten gisteren nog vrij goed, maar erkende dat er ziektemeldingen waren binnengekomen. Sommige afdelingen van het politiekorps zijn volledig bezet, andere zijn flink uitgedund door deze vorm van actie.

De gezaghebber zei dat tegen agenten die onder dit soort omstandigheden orders weigeren op te volgen gepaste maatregelen genomen moeten worden. De minister van Justitie werd ervan verwittigd dat de betrokken agenten de toegang tot de politiewacht is ontzegd en hun wapens zijn afgenomen. Zij zijn niet geschorst zoals de politiebond vertelt, aldus Casseres. Wel zal daarna worden nagegaan welke disciplinaire maatregelen tegen hen genomen moeten worden.

Datzelfde overkwam ook een hoofdagent, die zich tijdens de raadsvergadering op een dusdanige wijze heeft misdragen dat hij niet alleen ongehoorzaam was, maar bovendien wordt vermoed dat hij aangezet heeft tot meedoen aan de acties. Het gaat om zulke ernstige zaken dat de politie- leiding de zaak goed wil gaan uitzoeken en getuigen wil horen, zodra de zaken weer wat normaler worden. Het nemen van maatregelen moet dan ook met de gepaste voorzichtigheid gebeuren.

Premier Martina voegde eraan toe dat de politiebond tot gisteravond noch hem noch de gezaghebber had ingelicht dat zij in actie was getreden. Het is heel gebruikelijk in vakbonds- kringen dat actievoerende bonden even meedelen dat zij in actie gaan. Martina laakte de aloyaliteit van enkele agenten en zei dat vermeden moet worden wat al eens schijnt te zijn gebeurd, namelijk dat gewapende agenten in actie komen "tegen een ongewapende regering", zoals hij het uitdrukte. De genomen maatregelen dragen de goedkeuring van de minister van Justitie. "Vechten voor een zaak met het doktersbriefje in de zak is een vreemde zaak", aldus de bewindsman. "Waar gaan de Antillen zo heen? Dat verontrust ons ten zeerste".

Verflaag aan top later uitgevoerd

WILLEMSTAD — Zodra er nog wat hoge gebouwen zijn die in de top een likje verf moeten hebben om een verfbeurt helemaal af te maken, zal dat tegelijkertijd gebeuren. Dat verklaarde vanochtend «city- inspector» Edsel Evertsz vanochtend in een gesprek met de Amigoe.

Hij reageerde op de foto met onderschrift op de voorpagina **van deze krant gisteren, waarin het bovenste deel van een pand aan het Molenplein ongeverfd was gelaten. De rest was wel van een likje verf voorzien.**

De heer Evertsz zei dat die buurt onder zijn auspiciën wat was opgefleurd. Zo had de Kodela gezorgd voor enige verlichting op het Molenplein, het Brionplein en de plaats waar de bushaltes daar dichtbij zijn. Met de stichting Monumentenzorg had hij contact opgenomen over het verven van het pand dat hun bezit is, te weten het voormalige kantoor van de Vreemdelingendienst.

Het eilandgebied liet enkele tewerkgestelden de verfbeurt geven. Het pand is evenwel niet in optima forma. Er werden enkele stellages opgericht. Om hoger te komen werden vier stellages opgestapeld op een balcon. Toen daarmee de top nog niet bereikt werd, heeft Evertsz afgeraden nog meer op te stapelen. Gezien de toestand van het balcon waarop dat geplaats zou worden heeft bij de tewerkgestelden van het ei**landgebied die risico's niet willen laten lopen.**

Hij benaderde vervolgens een firma die een hoogwerker kan verhuren. Gezien de prijs die daarvoor per uur gevraagd wordt, geeft hij er echter de voorkeur aan het enkele uren achtereen te huren voor soortgelijke karweien aan andere panden. Zo zijn er in Kortijn ook panden die boven nog wat bijgeverfd moeten worden. "Deze panden zijn jarenlang een doorn in het oog geweest omdat ze zelfs geen verfbeurt meer waardig werden geacht. Ze zien er nu al heel wat beter uit. Zelfs de kozijnen zijn hier en daar wat bijgewerkt. Dan is het best even uit te houden aan te kijken tegen een kale top", aldus Evertsz.

Eithel Pietersz namens PNP:

Offers brengen is echt noodzakelijk

WILLEMSTAD — Indien het algemeen belang en de zekerstelling van onze toekomst offers eisen, moeten deze offers gebracht worden.

De PNP doet derhalve in het licht van de huidige verontrustende situatie een beroep op zowel de Shell- werknemers als de ambtenaren het belang van Curaçao voor ogen te houden. Zo verklaarde gisteren PNP- secretaris Eithel Pietersz in het wekelijkse radio- programma van zijn partij via radio Z-86.

Pietersz, die in zijn radio- rede fel uithaalde naar de DP, stelde dat ieder redelijk denkend mens kon begrijpen wat een eventuele sluiting van de Shell voor invloed zal hebben op de economie van het land. De Kamer van Vakbonden en evenzo het PWFC- bestuur gaven tot nog toe blijk van verantwoordelijkheids- gevoel. Namens zijn partij deed Pietersz daarom een beroep op de Shell- werknemers om eveneens hun gezond verstand te laten prevaleren en in het te houden referendum te kiezen voor een toekomst waarin ook de Shell een plaats heeft.

De houding van de DP laakte de PNP- secretaris in alle opzichten. Die liet blijken politiek gewin belangrijker te achten dan het algemeen belang. Achteraf had echter de DP toch bakzeil moeten halen, aldus Pietersz. Hij doelde hiermee op uitlatingen van DP- leider Agustin Díaz die onlangs de regering ervan betichtte met de Shell- directie onder één hoedje te spelen ten koste van de werknemers.

Vragen, vragen, vragen

DE ABVO IN ACTIE schijnt geen respect te kunnen opbrengen voor het recht van anderen in de gemeenschap en een andere mening op na te houden dan het bonds-bestuur. Toen Z-86 gisteren met een commentaar kwam, moest de afgevaardigde van dat radio- station het ontgelden op een «persconferentie» van die bond in het douane- gebouw. Zelfs vanuit het aanwezige ledenbestand dat de kring omringde werd gesuggereerd om betrokken journaliste te laten verwijderen. Dat is niet gebeurd, maar de sfeer die werd gecreëerd had alles weg van intimidatie. Verantwoordelijke journalisten laten zich daardoor niet uit het veld slaan. Het werken worden er wel door bemoeilijkt.

Het is verwerpelijk als de ABVO zich te goed doet aan dit soort activiteiten. De bond is voorts met zichzelf in tegenspraak waarzegsman Shon Ma Schoop die eind verleden jaar het station nog zo ophemelde; daar heeft de bond elke donderdagavond een eigen radioprogramma.

De bond gaat er voorts vanuit dat alle lokale radio- stations en TeleCuraçao (ook nog gratis ?) een kwartier zendtijd beschikbaar moeten stellen aan de bond, naar vanmiddag uit een vraaggesprek van Radio Hoyer 1 met Schoop bleek. Als ervoor betaald wordt en de inhoud van het radio- praatje voldoet aan de regels van de ethiek, dan zal geen radio- of tv-station er bezwaren tegen hebben. Maar de krankzinnigheid van de denkwijzen die binnen de voorlopers van de ABVO-acties bleek wel toen Schoop zei dat ingeval hun voorstellen niet worden overgenomen een delegatie naar Venezuela zal reizen om daar via de Venezolaanse tv zich tot de bevolking op Curaçao en Bonaire te richten. In het Papiamentu of het Spaans? Is dat soms goedkoper dan het kopen van zendtijd via de lokale stations? Waar geeft ABVO de voorkeur aan: een plekje in bekende programma's als «Radio Rochela» of «El Show de Lopez»? Vragen, vragen en nog meer vragen!

Ged Hueck haalt fel uit in raad:

Leden van ABVO onjuist ingelicht

WILLEMSTAD — De ABVO moet niet zijn leden tegen ons opjutten op grond van verkeerde informatie. Dat verklaarde vanochtend gedeputeerde George Hueck van Financiën tijdens den begrotingsbehandeling in de Eilandsraad.

Om acht uur gisteravond was de eerste ronde van de begrotingsbehandeling afgelopen. De beantwoording door het BC ving vanmorgen om tien uur aan.

Ged Hueck deed een regelrechte aanval op het ABVO- bestuur dat het BC ervan beticht had eenzijdig beslissingen te willen opleggen ten aanzien van indexering en vakantie- toelage. Het BC heeft meermalen met de vakbond vergaderd. Op een bepaald moment werd afgesproken dat de regering een beslissing zou nemen; daarop had de vakbond zelf ook aangedrongen. Toen gezaghebber Ronnie Casseres de vakbond meedeelde wat de beslissing van de vakbond was, stond Shon Ma Schoop van de ABVO op en verlieten hij en de overige bestuursleden de zaal. De beslissing die genomen was op hun verzoek beviel hen niet. Vervolgens werd aan het ledenbestand verteld dat de regering de vergadering had opgeroepen om mededelingen te doen en daarmee uit. Dat is bezijden de waarheid, aldus Hueck, want de ABVO- bestuursleden stapten eigenhandig op en meden zo zelf verder overleg over deze materie.

Hij laakte ook dat de vakbond nadien ook geen enkele keer meer heeft gereageerd alhoewel het BC bereid is gebleven om overleg te voeren met het bondsbestuur. De aantijgingen van de bestuursleden Rojer en Schoop verwees hij daarom regelrecht naar het rijk der fabelen. Hij betichtte hen ervan hun achterban niet naar behoren te hebben ingelicht over de gang van zaken.

Het BC had voorgesteld hoe de gelden worden uitgekeerd die dit jaar uitbetaald worden, ondermeer aan vakantiegeld, zodra het Land de wettelijke regeling heeft aangepast voor uitbetaling van 7/12 van het vakantiegeld voor 1984. Als de financiën het toelieten was het BC zelfs bereid de uitbetaling eerder dan afgesproken te laten plaats vinden. Maar ABVO luisterde toen al niet meer, aldus Hueck.

De naam Hueck hebben de vakbondsleiders zelf in de mond genomen om onrust te zaaien tussen de coalitie- genoten MAN en PNP. Hueck verklaarde recentelijk voor TeleCuraçao dat het eilandgebied ruimer bij kas zit dan het Land en dus wel kan uitbetalen. De financiële krapte bij het Land is te wijten aan slecht financieel beleid bij de centrale regering, aldus Hueck.

Hof herdenkt mr Henry Every

ORANJESTAD — Voor de aanvang van de maandelijkse strafzitting kwam het Hof van Justitie dinsdag in buitengewone zitting op Aruba bijeen ter nagedachtenis van het afgelopen zaterdag in Nederland overleden oud-lid van het Antilliaanse hof, mr Henri C. Every.

In aanwezigheid van vertegenwoordigers van het Openbaar Ministerie, de griffie en de orde van advocaten verzocht hofpresident mr Jaime Saleh een minuut stilte in acht te nemen voor de zielerust van de overledene. In een korte toespraak stelde de hofpresident dat de overledene als rechter bekend stond als iemand die bijzonder menselijk kon optreden, waarbi in zijn werk zijn voorliefde naar het strafrecht uitging.

Mr Every — aldus de hofpresident — had veel belangstelling voor de mens die voor hem stond als beklaagde en zo kon hij tot beslissingen komen die bijzonder toegespitst waren op de mens voor hem. In augustus vorig jaar was mr Every nog kort op Curacao. Toen had mr Saleh niet kun[illegible] dat hij zo kort daarna er niet meer zou zijn. Het hof — aldus mr Saleh — verliest in hem een goede rechter en een goed mens. De Nederlandse Antillen en vooral zijn geboorte-eiland Saba verliezen in mr Every een mens waar zij trots op kunnen zijn.

De hofpresident besloot zijn toespraak met deelneming uit te spreken aan echtgenote, kinderen en de moeder van de overleden mr Every.

*****

PEKING — In Peking zijn vandaag 32 mensen geexeeuteerd als onderdeel van de campagne tegen de misdaad. Zij waren beschuldigd van verkrachting, moord en diefstal. In 84 zijn er al 59 executies geweest. Van augustus tot eind 83 waren er een paar duizend executies in heel China.

*****

ARUBA AGENDA

LOSSE NUMMERS OP Aruba dagelijks verkrijgbaar bij:

ORANJESTAD: Zepp Wever, La Fama, Piet Soda Fountain en Refresquería Ingrid.

NOORD: Panadería Turibana.

SAN NICOLAS: Nicolas Store; De Wit Stores in Sheraton hotel; Van Dorp in Americana; Holiday Inn Drugstore en Van den Berg Giftshop in Dr. Horacio Oduber Hospitaal.

KANTOORUREN: 08.00-12.00 / 14.00-17.30 uur; zaterdag gesloten.

Telefoon: 24333 (drie lijnen).

Voor spoedgevallen na kantoortijd: 22950, 21639 en 22316.
Pageboy: 027-774.

Bankrek. nr.: 248-1 Barclays Bank.
Taxicentrale: 24 uur per dag, tel.: 22116 of 21604.

POLITIE: 110

ALARMCENTRALE: 115.

BIOSCOPEN
ORANJESTAD
Boulevard Theater: 20.30 uur *Jaws III* (14 jr.).
Rialto: 20.00 uur *La gran venganza de Bruce Lee* (14 jr.).
BALASHI
Drive-in: 20.30 uur *The Mutation* (14 jr.).
SAN NICOLAS
Principal: 20.30 uur *My Tutor* (18 jr.).

WIT GELE KRUIS: Oranjestad: tel.: 23168; Noord: tel.: 23425; Santa Cruz en Paradera: tel.: 28288 / 25543; Savaneta en Brazil: tel.: 47020 / 48301; San Nicolas: tel.: 45906; Dakota: tel.: 29008 (wijkgebouw), 24444 (kantoor).

...

BOTICA'S: Oranjestad: Nacional, tel.: 26244; San Nicolas: San Lucas, tel.: 45119.

WACHTREGELING DOKTOREN
San Nicolas en Savaneta: dokter M. Cheung, tel.: 48833.

(voor brandgevallen, ongelukken of een of ander ongeluk gelieve Alarmcentrale op te bellen, tel.: 115).

DIVERSEN
SAC: 18.00 uur verkiezing kinderkoningin Pos Chiquito - Kukwisaschool.

SPORT
ZAALVOETBAL (georganiseerd door FEFUSA): 19.00 uur Colegio Arubano vs Conar; 20.00 uur ASK Apollinaris vs Arubaanse Wegenbouw; 21.00 uur Young Boys vs Van Dien & Co. - Estrellaclub.

DIVERSEN
FLIGHT INFORMATION CENTRE: dagelijks geopend van 07.00-20.00 uur; na 20.00 uur informaties via verkeerstoren.

ESSO SERVICE CENTRE (Oranjestad): 24.00 uur per dag geopend (alleen gesloten van zondag 20.00 uur tot maandagmorgen 07.00 uur).

DOKTER HORACIO ODUBER HOSPITAAL (tel.: 24300): bezoekuren 15.00-15.45 18.30-19.30 uur.

ALLIANCE FRANÇAISE D'ARUBA: iedere maandag van 19.30-20.30 uur cursus voor gevorderden; dinsdag van 19.30-20.30 uur conversatielessen; woensdag van 19.00-20.00 uur cursus voor beginners - Colegio Arubano.

DONDERDAG
DIVERSEN
WIT GELE KRUIS (consultatiebureau's)
zuigelingenbureau
08.00-11.00 uur te Dakota;
09.00-12.00 uur te Brasil;
13.00-15.00 uur te Sta. Cruz.
(peuter- en kleuterburo's worden voortaan volgens afspraak gehouden)

SAC: 18.00 uur verkiezing kinderkoningin Paradera - Club Caiquetio.

BIBLIOTHEEK ALLIANCE FRANÇAISE: om de twee weken op maandag geopend van 16.00-18.00 uur - Bilderdijkstraat 13.

OPENBARE BIBLIOTHEEK (Oranjestad): openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-20.00 uur; dinsdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.00 uur; donderdagavond gesloten en 's middags open van 13.30-17.00 uur.

FILIAAL SAN NICOLAS: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 09.00-12.00 / 13.30-17.30 uur; dinsdag van 13.30-17.30 uur; donderdag de hele dag gesloten.

BIBLIOTHEEK CENTRO DI BARIO DAKOTA: dinsdag en vrijdag van 16.00-20.00 uur geopend.

STICHTING TOT BEVORDERING VERANTWOORD OUDERSCHAP (Famia Planea): dagelijks van 08.00-12.00 / 14.00-16.00 uur - Medical Centre, Bernhardstraat 75, San Nicolas, tel.: 48833, toestel 219 / 225.
Bij de praktijken in het Wit Gele Kruisgebouw: dinsdag 10.00-12.00 uur te Noord 66, tel.: 23425; 13.00-14.00 uur te Oranjestad, Koningstraat / Emmastraat, tel.: 23168; woensdag: 13.00-15.00 uur te Santa Cruz 39C, tel.: 28288; donderdag: 10.00-12.00 uur te Pampoenastraat 15, Dakota.
Centro di Bario Dakota, Pampoenastraat 19, tel.: 23822; donderdag: 08.00-10.00 uur.
Club Caiquetio, Paradera 47A, tel.: 24280; dinsdag: 08.00-10.00 uur.

BUREAU VOOR LEVENS- EN GEZINSMOEILIJKHEDEN (Zuidstraat 7A, tel.: 23145): open maandag t/m vrijdag van 07.30-12.00 / 13.30-17.00 uur.

LIGA DI MARIA (San Nicolas): iedere maandagochtend van 08.00-12.00 uur kan pakjes Ayudo Social opgehaald worden - Milagrosa Center, Theresiaplein 6.

SHASA (Stichting Hulp aan Slechthorenden Aruba), Engelandstraat (Lionsgebouw t/o Eagleclub), is dagelijks geopend van 08.30-12.00 / 13.00-16.30 uur.

...

TELEARUBA
WOENSDAG: 17.30 TeleMatch; 18.30 Studio Sport; 19.00 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Ripiti y Gana; 20.00 Telenoticias; 20.30 Real People; 21.00 Dallas (Hell hath no Fury); 22.00 Special Programa (The plane that fell from the Sky); 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 Sluiting.

DONDERDAG: 17.30 Yes you Can; 18.00 Different Strokes; 18.30 Nos Mundo; 19.00 Telenovela: Ronda de Piedra; 19.30 Cocktail Musical; 20.00 Telenoticias; 20.30 Aruba y su Independencia; 21.00 CHIPS (Name your Price); 22.00 Culturama; 23.00 Resumen di Noticias; 23.05 sluiting.

Arubus-directie over "onverantwoordelijke" actie:

Ontslag hangt boven hoofd van stakers

ORANJESTAD — Tijdens een gistermiddag gehouden persconferentie heeft Arubus-directeur Eddy Briezen in het bijzijn van gedeputeerde Frank Croes als president commissaris van Arubus, Wim Maarse als adviseur en stafleden van het bedrijf een duidelijke uiteenzetting gegeven over de gebeurtenissen die aanleiding waren voor de SEPA om zonder meer op onverantwoordelijke wijze een staking uit te roepen.

De heer Briezen ging in op de besprekingen die voor een cao begonnen, waarbij de SEPA bepaalde eisen stelde ten aanzien van salarissen van directeur en stafleden, die niet onder de cao vallen. De Amigoe berichtte gisteren hierover reeds uitvoerig.

Na het verrassend telegram van de Sepa waarin de staking werd aangekondigd — tegen alle afspraken in — liet de landsbemiddelaar Eddy Maduro de Arubus-directie gistermorgen weten dat de Sepa tegen alle afspraken in handelde, hij geen contact met de Sepa voorzitter noch bestuur kon krijgen en dus in feite nog wel weinig kon doen. Hij stelde wel dat de Sepa niet in goed vertrouwen heeft gehandeld.

Voor de Arubus-directie was dit aanleiding over te gaan tot het van nemen van maatregelen. Ieder personeelslid dat in staking is kreeg gistermiddag een telegram waarin uiteengezet werd dat men zonder legale basis in staking is en in strijd met de goede trouw bij de onderhandelingen van de nieuwe cao.

De werknemer wordt in het telegram verzocht onmiddellijk zijn werk te hervatten en de directie voegt eraan toe te overwegen indien hieraan niet direct wordt voldaan, ontslag op staande voet aan te zeggen wegens dienstweigering.

In een telegraam aan het bestuur van de Sepa wijst de Arubus-directie op de onverantwoordelijke houding en stelt de Sepa alsmede zijn leden werkzaam bij Arubus, ieder individueel en gezamenlijk aansprakelijk voor de schade voortvloeiende uit vermelde onrechtmatige acties. Een dringend beroep wordt op het Sepa-bestuur gedaan om deze onrechtmatige staking onmiddellijk te beëindigen en de leden te bewegen het werk te hervatten.

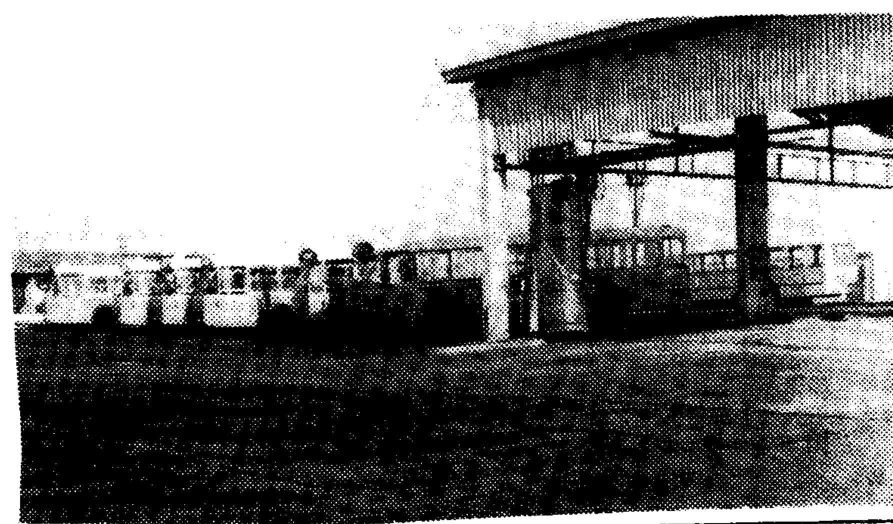
De Sepa wordt er voorts op gewezen dat wanneer niet aan dit verzoek wordt voldaan de directie zich het recht voorbehoudt om de dienstbetrekking van de betrokkenen om dringende redenen te beëindigen.

De Sepa stelt onder meer in zijn verweer aan de leden dat deze achteruitgaan bij de nieuwe cao-voorstellen, zoals door de directie gedaan, hetgeen bijzonder vreemd is omdat daarover nog niet eens gesproken werd. De Sepa heeft een cao verzoek ingediend — de oude cao was eind december 1983 afgelopen — waarin over de gehele linie met sociale voorzieningen enz. een verhoging van 20 tot 24 procent wordt gevraagd, hetgeen neerkomt op een extra uitgave van negen ton per jaar, hetgeen het bedrijf — dat zelf gesubsidieerd wordt — zeker niet kan opbrengen. Uit overzichten tijdens de persconferentie bleek nog dat de salarissen bij Arubus echt niet aan de lage kant liggen, een chauffeur met twee kinderen en drie dienstjaren verdiende in 1980: 1.246 gulden per maand, in 1981 na de cao-onderhandelingen werd dit 1.742 gulden en in 1982 1.911 gulden terwijl afgelopen jaar dit 1.985 gulden bedroeg. Een dienstleider komt op 33.000 tot 37.999 gulden per jaar.

Arubus-directeur Eddy Briezen betreurde het dat vooral de afgelopen weken het vertrouwen en de goede verstandhoudingen die er tussen er tussen directie en Sepa-stewards bestonden een stevige knak hebben gekregen.

Op de vraag hoeveel schade het bedrijf lijdt nu de bussen niet rijden, werd er met nadruk opgewezen dat niet zozeer het busbedrijf getroffen wordt — een en ander moet nog berekend worden — maar dat de passagier, het Arubaanse publiek de dupe wordt van deze onverantwoordelijke staking.

Bij Arubus hebben zich vanmorgen een tiental werkwilligen gemeld — voornamelijk dienstleiders. Hierdoor ligt ook vandaag nog het openbaar busvervoer op Arubaplat. De directie vertelde de Amigoe hedenmorgen desgevraagd dat zodra voldoende chauffeurs beschikbaar zijn, de busdiensten hervat zullen worden. Dit was vanmorgen nog niet het geval. Wel stond vanmorgen een groepje chauffeurs bij de poort van Arubus waar hevig gediscussieerd werd, onder leiding van de shopstewards. Getracht werd werkwilligen te verhinderen aan het werk te gaan, zoals door het laten leeglopen van autobanden.



ORANJESTAD — Aruba zat gisteren zonder openbaar busvervoer omdat de chauffeurs van de Arubus in staking waren. Bij de fotos: de bussen die als "stil leven" op stal bleven staan. Uiteindelijk werd de bevolking het slachtoffer van deze actie, omdat het gesubsidieerde Arubusbedrijf door een dag stilstand weinig verlies boekt.

Simar: dames opgelet, anders snel tweederangsburgers

ORANJESTAD — De vakbond van leerkrachten Simar vreest dat in een onafhankelijk Aruba de vrouwen — met de zegen van de overheid — tweederangs burgers zullen worden.

Als wij het goed hebben begrepen is ons Bestuurscollege niet zo gelukkig met de door de Staten aangenomen wetten voor stopzetting van de discriminatie van de vrouw, aldus Simar in zijn radio-programma. De vakbond wijst hierbij op de uitleg van één der gedeputeerden tijdens de begrotingsbehandeling dat in de toekomst een studie over deze materie zal worden gemaakt. Simar vindt het ongelooflijk, maar waar, dat op een ontwikkeld eiland als Aruba, onze regeerders twijfelen of meer dan de helft van de bevolking (de vrouwen) gelijk is aan de andere helft.

Voor Simar zijn de consequenties van een dergelijke gedachtengang zeer duidelijk:

1. Vrouwen gewoon van het werk ontslaan en in geval ze mogen doorwerken, dan maar een ietsje in hun handen stoppen. Ze tellen toch niet mee.

2. Waarom geld uitgeven om meisjes naar school te sturen? Waarom meisjes een studiebeurs geven?

De conclusie van Simar is, dat in de toekomst, indien dit inderdaad de gedachtengang van het BC is, het misbruik tegen de vrouw enorme vormen zal aannemen, met de zegen van de overheid. Vrouwen van Aruba, wees waakzaam, zo besluit Simar.

Simar: wél 4 ton voor meeloper Jopie Abraham

ORANJESTAD — Met verbazing hebben wij gelezen hoe het Bestuurscollege van Aruba vierhonderdduizend gulden heeft geschonken aan Jopie Abraham. Zo stelt de vakbond Simar in zijn radio-programma.

De vakbond zelf heeft in zijn laatste vergadering met het BC kunnen horen dat er geen geld is, dat de situatie er slecht voor staat en dat het in 1984 erger zou kunnen worden. Simar vraagt zich af waar de vierhonderdduizend gulden dan ook vandaan gehaald werd. Het BC komt de ambtenaren en leerkrachten niet tegemoet maar wel een politieke meeloper. Welke garantie voor terugbetaling heeft Jopie Abraham gegeven?, aldus Simar.

Simar veroordeelt het optreden dat over de ruggen van de leraar en de ambtenaar het BC onkosten wil drukken en de algemene adviseur zonder meer aan Jopie Abraham vierhonderdduizend gulden leent, daarbij alle wetten opzij zettend.

VRIJDAG 20 JANUARI sluit de inschrijving voor Prins en Pancho en Reina di Karnaval Hubenil. Voor zaterdagmorgen is er een vergadering voor alle deelnemers aan de twee contesten. De vergadering is om tien uur 's morgens bij het centrum van het Comité aan de Van Raderstraat (het gebouw van de sektie Kultuur).

****

De verdeling van de stands met eten tijdens de Tumba-festival is geregeld. Voor de groepen aan wie een stand toegekend wordt is er donderdag 19 januari een vergadering bij het centrum van het Comtié aan de Van Raderstraat.

****

De uitgekozen groepen zijn: Sweet Peacocks, Grupo Triangel, The First Step, Grupo Pitufo, Grupo Talisman den Universo, Grupo PSH, Jumping Hats hubenil, Jumping Hats grandi, Estreno Oriental, Grupo Marionetas, Grupo El Universo, Grupo Ban Fiesta, Guardiantenan di Tempel, Grupo Arabe, Grupo Nos Alegria, Elegansia di nos Hubentut, Grupo Flinststone, Grupo Bon Ambiente, Grupo Teremoto, Estreno di Pikete, The Neighbours, Grupo Shellane, Grupo Happy Soldiers, Grupo pa Pasa un pret en Pequeña Companía.

DE JINGLE die gistermiddag ten doop werd gehouden is als volgt:

No sinta cu Juanita of Chanita,
Zwaai y draai te mainta
Goza carnaval, trinta.

Carnaval, carnaval Aruba
Esta dushi ta carnaval
Aruba, no sinta
Pinta carnaval, trinta.

Y ban celebra cu gusto nos carnaval
Carnaval su di seis lustro.

IN HET RADIO carnavalsprogramma van Voz di Aruba "Aki Aya" vond gistermiddag in tegenwoordigheid van SAC-voorzitter Milo Croes (zie foto) de doop plaats van de herkennings melodie van het derstigste Arubaanse carnaval, gebaseerd op de leuze "Carnaval Trinta" no keda sinta. Het lied werd gecomponeerd door Mevrouw Ana Krozendijk de Cuba en op verzoek van de Raad van Elf overhandigde Ruben Garcia de tekst aan muziekmeester Franklin Granadillo die de muziek verzorgde. Aruba Recording Studio nam de jingle op die evenals verleden jaar gezongen werd door Edwin Abath.



Politiebond schort actie op

ORANJESTAD — Bij de politie op Aruba werden afgelopen nacht twaalf uur alle acties opgeschort. Leden van het bestuur van de Politiebond Aruba gaan vandaag naar Curaçao om daar overleg te plegen. Voorzitter Leslie Merkies verklaarde gisteravond in Telenoticias dat de vergadering die gistermiddag twee uur in Pova werd gehouden, druk bezocht was. De vergadering was gekant tegen de ontheffing van de gedeputeerde, hoorde van schorsing van politiepersoneel op Curaçao. Dit veroorzaakte enige reacties om niet meer aan het werk te gaan. De heer Merkies liet nog wel weten dat de afdeling Aruba achter de bond op Curaçao staat bij eventuele acties.

Van de SEPA is weinig nieuws te krijgen. SEPA-voorzitter Leo Yarzagaray is moeilijk bereikbaar en geen persberichten — zoals gebruikelijk in dit soort gevallen — worden verstrekt waardoor het moeilijk is het SEPA-standpunt weer te geven. In ieder geval staat wel vast dat de SEPA hedenmiddag, met de andere overheids- bonden, een gesprek zal hebben met het voltallige Bestuurscollege. In eerste instantie werd een telegram ontvangen voor een gesprek met gedeputeerde Marco Bislip die namens het BC contact onderhoudt met de vakbonden. Deze stonden er echter op met het voltallige college een gesprek te hebben. Van dit gesprek zal afhangen of de acties doorgaan. De het gesprek met het voltallige BC tot op heden weinig veranderd en dat de acties doorgaan, maar hij liet wel horen blij te zijn dat eindelijk het voltallige BC tijd had om met de vakbonden te spreken. Om tien uur hedenmorgen werd een vergadering in het IOWUA Center gehouden. Getracht werd om vooral de werknemers die gisteren nog niet deelnamen aan de staking alsnog te bewegen deel te nemen, waardoor de kracht van het protest nog sterker wordt.

Bij de politie werd besloten tot opschorting omdat het bestuur vandaag een gesprek met minister van Justitie Don Martina zal hebben. Het resultaat van dit gesprek wordt afgewacht. Gisteravond vond een vergadering plaats van de SEPA met andere Arubaanse vakbonden waarbij de nodige toelichting werd gegeven. Gesproken werd ondermeer over hoe eventueel de SEPA-actie gesteund kan worden.

Leerkrachten-vakbond:

MEP-Statenleden in tegenspraak met MEP-BC-leden

ORANJESTAD — De vakbond van leerkrachten Simar kan moeilijk begrip opbrengen voor het standpunt van de MEP-Statenleden en de MEP in het algemeen over de maatregelen die de overheid wil gaan nemen met betrekking tot indexering en vakantie-toelage voor ambtenaren.

Tijdens de onlangs gehouden vergadering van de Staten en de verenigde vakbonden spraken de MEP-Statenleden hun begrip uit voor de door de vakbonden geschetste situatie. Zij allen waren van mening dat de centrale regering weg moet blijven van de rechten van de ambtenaren. Er was zelfs een bij die opmerkte dat bijna alle MEP-Statenleden ambtenaren zijn en dat de maatregelen voor opheffing van indexering en vakantie-toelage ook hun positie zullen raken.

Simar stelt deze uitlatingen van de MEP-Statenleden het met verbazing te hebben gevolgd omdat deze uitlatingen die van hun MEP-collega's op Aruba tegenspreken. Het Arubaanse Bestuurscollege heeft namelijk reeds laten weten dat er voor 1984 geen salaris-aanpassing zal komen en zeer vermoedelijk evenmin een vakantie-toelage.

De Simar heeft tot op heden niets vernomen van het BC over een gevraagde vergadering om over het bovengestelde meer helderheid te krijgen. Voor Simar geldt nog steeds dat de rechten van de ambtenaar niet aangeraakt kunnen worden zonder overleg vooraf met de vakbonden. De vakbond verwacht nu dat als de MEP-Statenleden achter hun woorden blijven staan, zij ook de nodige druk zullen uitoefenen om de vergadering van het BC met de vakbonden zo spoedig mogelijk te laten plaatsvinden.

ORANJESTAD — De demonstrerende ambtenaren trokken gistermorgen voordat zij in protestmars naar het Bestuurskantoor trokken, de foto's toegang kregen het kantoor van de ministerraad binnen, (zie foto) waar zij niemand ontmoetten. Daarna trok men in mars naar het Bestuurskantoor waar zij niet binnen konden komen, waarna men naar het Wilhelminapark trok waar de morgen werd doorgebracht. Bij de foto's de stakers met hun borden.

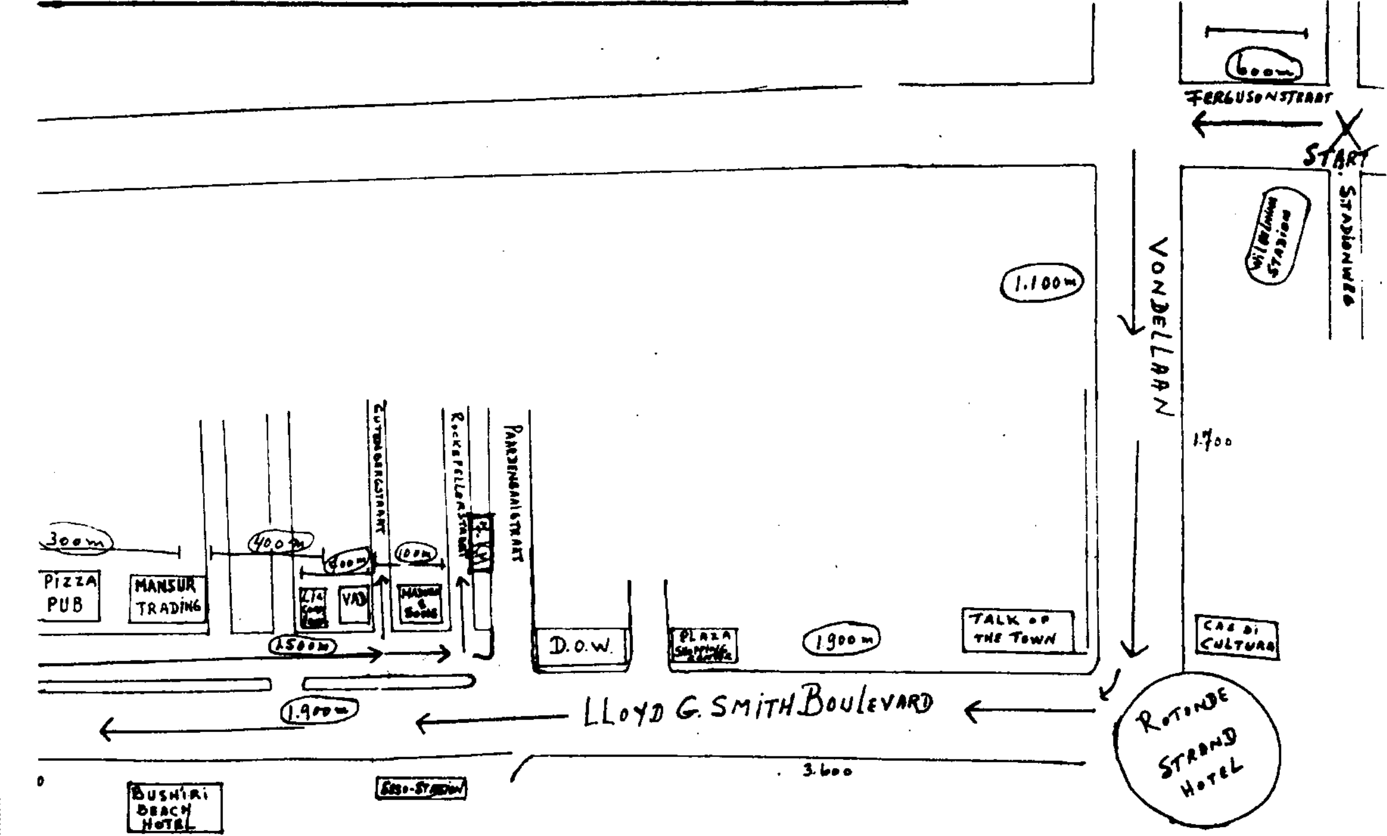




Ban combersa

ORANJESTAD — Het populaire Ban combersa programma van iedere zondagmorgen om elf uur op Voz di Aruba, zal met ingang van zondag weer worden hervat. Het programma zal dan niet meer wekelijks, maar voortaan om de twee weken worden uitgezonden.

ORANJESTAD — De nieuwe route van de grote carnavals-optocht op zondag 4 maart in Oranjestad is het gesprek van de dag. Allerwege voldoening dat de SAC toch nog ingezien heeft dat het advies van de Raad van Elf alsmede bezwaren van politie, brandweer en handel om uit de binnenstad weg te blijven, opgevolgd diende te worden. Hierstaand de nieuwe route, die om tien uur 's morgens bij het stadion aan de Fergusonstraat vertrekt, daarna Vondellaan, L.G. Smith Boulevard bij de rotonde van Strandhotel tot aan Pizza Pub op de L.G. Smith Boulevard en dan de secundaire weg naar beneden richting DOW. Dezelfde route als de Raad van Elf voorstelde, doch geheel andersom, in plaats van te vertrekken bij DOW, is DOW nu het eindpunt. Totaal is de route 7 kilometer, ietsjes minder dan de oude route door de binnenstad, maar ditmaal practisch geen "bottle neck" en alle ruimte om te jumpen.



OMKOOP-AFFAIRE RONDOM TOPTENNISSER OM

Beroepszaak gisteren afgerond

Schorsing Vilas ongedaan gemaakt

NEW YORK — De speciale commissie van de Internationale Tennisraad (MIPTC) heeft dinsdag in New York uitspraak gedaan in de beroepszaak- Vilas. De commissie bepaalde na hoorzittingen in Rotterdam en New York, dat de opgelegde schorsing van twaalf maanden voor de Argentijn wordt opgeheven. Wel dient Vilas de boete van 20.000 dollar (ongeveer 65.000 gulden) te betalen.

Guillermo Vilas werd 8 juni van het vorig jaar door de MIPTC voor één jaar geschorst wegens het eisen van een startgeld voor deelneming aan het toernooi in Rotterdam. Bovendien kreeg de Argentijn een boete van 20.000 dollar. De zaak kwam aan het rollen na vragen van de tenniscouncil. De toernooi- leiding in Rotterdam biechtte desgevraagd op dat Vilas via de bemiddeling van zijn zaakwaarnemers Ion Tiriac 60.000 dollar had ontvangen. De transactie was afgehandeld door Tiriac en Peter Bonthuis namens Ahoy. Na de uitspraak van de tennisraad tekende Vilas onmiddelli k hoger beroep aan, waarna de zaak doorverwezen werd naar een speciale commissie van drie, die begin december in Rotterdam de verklaringen van de toernooileiding en Bonthuis testte en een week later het verweer van Vilas en Tiriac in New York aanhoorde.

Tijdens de getuige- verklaringen in het Hilton Hotel in Rotterdam beschuldigde Ahoy- directeur Cock Hoekwater Tiriac ervan pogingen te hebben gedaan Bonthuis om te kopen. Bonthuis was volgens Hoekwater 100.000 dollar geboden, als hij voor de commissie zou ontkennen dat er startgeld betaald was. Tijdens de zitting bleek uit verklaringen en vragen van Vilas' advocaat Reardan dat Bonthuis een dubieuze rol in de affaire had gespeeld. Hij kon niet hard maken, dat de 60.000 dollar was betaald, omdat er geen getuigen bij de transactie aanwezig waren, noch een door Tiriac ondertekend ontvangstbewijs.

In New York stelde Vilas in zijn verweer, dat de hele zaak zich eigenlijk buiten hem had afgespeeld. Hij had er geen daadwerkelijk aandeel in gehad. De Argentijn zag verder geen redenen te twijfelen aan de lezing van zijn zaakwaarnemer, die zonder veel omhaal stelde geen startgeld te hebben ontvangen.

De commissie, bestaande uit de oud- spelers Bill Talbert en Vix Seixas en jurist Forrest Hainline, maakte over de affaire een 1220 bladzijden tellend rapport op. Het trio kwam tot de conclusie dat de tennisraad ietwat te voortvarend had gehandeld. De bewijzen tegen Vilas waren niet van dien aard, dat een schorsing van twaalf maanden gerechtvaardigd was, maar wel zodanig dat de speler 65.000 gulden op tafel moet leggen. Een tweede argument om de schorsing ongedaan te maken, vond de commissie in het onberispelijke gedrag van Vilas in de afgelopen veertien jaar, dat hij lid is van het profcircus.



GUILLERMO VILAS
...schorsing opgeheven...

Stroomhinder voor de sport

SAN NICOLAS — De stroomonderbreking op Aruba blijft de sport dwars zitten. Als gevolg van onderbreking van de stroom in San Nicolas konden dinsdagavond de 3e divisie voetbal- wedstrijden, Tropical - Real Juventus en Yara - Deportivo Independiente in het Lago Sportpark geen doorgang vinden.

Afhankelijk van de resultaten van de wedstrijden in het weekeinde zal nagegaan worden of bovengenoemde wedstrijden, die geen invloed hebben op klassificatie voor de finale- ronde, alsnog gespeeld zullen worden. De belangrijkste 3e divisie- ontmoeting in het komende weekeinde is die tussen Riverplate en Deportivo Stadion op zaterdagmiddag zes uur in het Wilhelminastadion. Zowel Riverplate, Deportivo Stadion als Aparicio Stars maken kans op klassificatie voor de finale.

Sigun relato anual di 1983

Bon progreso di Klup Esgrima Nos Korsou

WILLEMSTAD — "Klup Esgrima Nos Korsou" a konose un adelanto bastante grandi den aña 1983, esaki sigun e relato anual kua direktiva dje klup en kuestion a publika. No tin niun duda tampoko riba e ponensia aki si tuma e tantisimo resultadonan positivo kua integrantenan dje klup a logra den transkurso di aña pasa, tantu na nivel internashonal, Antiyano komo lokal. E esgrimistanan kende sin duda mas a saka kara dje klup tabata Jane Wyatt i Migdalia Juliette pa loke ta trata sekshon femenino i Daniel Polanco huntu ku Roger Merien pa loke ta trata e parti maskulino. Den su totalidat por konstata ku tur e atletanan kende ta forma parti dje organisashon a demonstra un adelanto positivo. E faktornan ku mas a kontribui na esaki ta na prome luga e seriedat enorme ku ta reina den e grupo for di aña 1981 kua ela ser funda. Entrenamentu i dedikashon serio pa nan deporte bou di bon direkshon, kombina ku atenshon total pa un bon prestashon eskolar ta e ingredientenan ku a yuda na kontribushon di un bon resultado pa parti di miembresia di Klup Esgrima Nos Korsou.

Direktiva dje klup konstantemente a pone e importansia di enseyansa kua ta e base prinsipal i seriedat pa planea e sobra tempu pa por entrena debidamente na konosementu di su miembronan. Esaki a keda reflehs klaramente tambe den prestashon di e atletanan den kompetensianan den transkuro di aña. Durante kampeonato regular miembronan di "Nos Korsou" a duna bon resultado i de paso a forma e base di e selekshon lokal ku a biaha pa Puerto Rico; durante Weganan di Reino aki na Korsou i tambe durante kampeonato Antiyano.

RESULTADO

Durante kampeonato di Korsou i Antiyas miembronan di "Nos Korsou" a logra varios puesto di honor riba diferente modalidat.

FLORET MASKULINO: Daniel Polanco a titula kampeon di Korsou, sigi pa Kurt Willems na di dos luga i Roger Merien okupando un di sinku puesto. Den kompetensia Antiyano Polanco a okupa e di dos puesto i Willems e di kuater luga.

SPADA MASKULINO: Daniel Polanco i Roger Merien un di dos puesto; Edward Martis un di tercer luga i Kurt Willems un di sinku puesto. Den kampeonato Antiyano Roger Merien a podera dje titulo di sub-kampeon, Polanco i Martis a keda na di kuater i Willems na di seis luga.

SABEL: Daniel Polanco a titula sub-kampeon di Korsou i Kurt Willems a finalisa na di kuater luga. Riba nivel Antiyano Polanco a bai ku e titulo maksimo, mientras ku Willems a okupa un di kuater puesto.

FLORET FEMENINO: Migdalia Juliette a titula kampeon, sigi pa Jane Wyatt na di tres, Mirugia Dossett i su ruman Brenda okupando respektivamente e di sinku i seis puesto. Riba nivel Antiyano Jane Wyatt a podera dje di tres puesto, Migdalia Juliette a keda na di kuater i Mirugia Dossett na di seis puesto.

Den su totalidat e klup tabatin nuebe integrante den e sekshon Antiyano ku a konsisti di un total di 13 esgrimista i kuater den e selekshon pa e Weganan di Reino for di un total di seis.

INTERNASHONAL

Den e kompetensianan internashonal tambe respresentantenan dje klup tabatin un aktuashon ku a kuadra kompletamente ku e entrenamentu ku a wordu hiba. Den kompetensia di spada na Bogota Colombia ku un total di 46 partisipante, Roger Merien a logra penetra te den e buelta semifinal, bon pa un di nuebe puesto riba e tabla final. Edward Martis i Daniel Polanco a yega te e buelta kuart final, bon pa respektivamente un di 18 i 21 puesto.

Den e kompetensia Sentro Amerikano i di Karibe na Puerto Rico a resultado tabata aun mas positivo. Roger Merien a finalisa di kuater riba spada. Edward Martis a penetra te den semifinal riba spada, igual ku Daniel Polanco pa loke ta trata floret. Ambos okupando asina un di nuebe puesto pa loke ta e standing final. Pa loke ta e sekshon femenino Jane Wyatt a logra penetra tambe te den e semifinal okupando un di dies puesto. Migdalia Juliette i Mirugia Dossett a keda elimina den e buelta kuart final.

WEGANAN DI REINO

Den e Weganan di Reino miembronan di Nos Korsou tabatin un aktuashon hopi meritorio. Daniel Polanco, meskos ku Roger Merien a titulo kampeon invikto riba respektivamente floret i spada. Ambos tabata integrantenan klave dje ekipo ku a logra medaya di oro riba spada. Den sekshon femenino Mirugia Dossett a finalisa di kuater riba floret tras di tres esgrimista Hulandes i su ruman Brenda di sinku.

Miembronan di "Nos Korsou" a demonstra un poderio total den e kompetensianan organisa pa federashon lokal, den e di dos parti di 1983, okupando tur e puestonan di kampeon. Aki ta trata entre otro di kompetensia pa e kopanan Nico Hilhors, Womackschild, Jessurun Memorial i tambe kompetensianan pa ekipo pa floret i spada.

"Klup Esgrima Nos Korsou" den transkurso di aña pasá a demonstra tambe di ta posee un gran kantidat di hoben ku den futuro por spera hopi di nan. Ta trata aki di entre otro e rumanan Sharlon i Cedric Copra, Rudsel Hadocks, Sharlon Straker i David Polanco.

Na ougustus ultimo e ekipo a perde tres miembro klave ora ku Jane Wyatt, Roger Merien i Jules Anthonia a biaha pa Hulanda pa sigi ku nan estudio.

Pa loke ta trata e aña ku a drenta e klup lo bai traha aun mas duru riba nan meta, kua ta: "Logra resultadonan positivo i asina forma parti dje grupo ku ke pone Korsou i Antiya bek riba nivel honorabel internashonal".

Trainingskamp op Curaçao

Shapiro nieuwe coach baseball

AMSTERDAM — De Nederlandse honkbalselectie zal in 1984 onder supervisie staan van de Amerikaan Harvey Shapiro. Hij wordt de opvolger van zijn landgenoot Jim Stoeckel, die van zijn werkgever geen vrijaf meer krijgt om naar Nederland te komen. Shapiro, die in het verleden het Amsterdamse Amstel Tijgers twee keer kampioen van Nederland maakte, wordt geassisteerd door Jan-Dick Leurs, die tegenwoordig de meervoudige nationale titelhouder Haarlem Nicols coacht.

Shapiro komt half mei naar Nederland en zal voor de eerste keer optreden tijdens de Haarlemse honkbalweek (14-22 juli). Behalve de nationale ploegen van Nederland, Canada en Taiwan zullen twee sterke Amerikaanse teams aan dat toernooi deelnemen: Washington State University en de Big Ten All Stars. Deze laatste ploeg wordt geformeerd uit spelers van tien universiteiten. Elke school levert twee honkballers. De ploeg wordt gecoacht door Douan Banks, die vorig jaar de nationale ploeg van de Verenigde Staten onder zijn hoede had.

Na de honkbalweek bereidt Shapiro zijn Oranje-selectie op Curacao voor op het toernooi om het wereldkampioenschap, dat van 1 tot 15 oktober in Cuba zal worden gehouden. Na de wereldtitelstrijd keert Shapiro terug naar de Verenigde Staten.

Sport in het kort

GOLF, PALM SPRINGS — John Mahaffey heeft het golftoernooi gewonnen dat bekend staat als de "Bob Hope Desert Classic". De Amerikaan versloeg in de barrage zijn landgenoot Jim Simons. Beiden hadden voor de vijf rondgangen langs de achttien holes 340 slagen nodig.

***

TENNIS, CARACAS — In het toernooi om de Davis - beker heeft Venezuela een overwinning geboekt op Mexico: 5-1. De beste Mexicaanse speler Fernando Pérez Pascal bezorgde zijn land de enige overwinning.

***

VOETBAL, DORDRECHT — De assistent- trainer van DS'79, Joop van Daele, gaat nog deze week aan de slag bij de amateur eerste- klasser Papendrecht. Jeugdtrainer Pim Verbeek zal de werkzaamheden van Van Daele als toeverlaat van trainer Hans Dorjee overnemen. Eerder werkte Van Daele bij Excelsior met Dorjee samen.

***

WIELRENNEN, STUTTGART — Aan de eerste zesdaagse van Stuttgart na vijftig jaar nemen vier Nederlandse wielrenners deel. Het zijn René Pijnen, René Kos, Martin Venix en Martin Havik. Voor de zesdaagse, die donderdag van start gaat, bestaat veel belangstelling. In de voorverkoop werden al 25.000 kaarten verkocht.

***

WIELRENNEN, SAN CRISTOBAL — De Sovjet- Russische wielrenner Vatsjislav Ekimov heeft de tweede etappe gewonnen van de Ronde van Tachira in Venezuela. Op een stratenparcours van honderd kilometer in San Cristobal had hij drie seconden voorsprong op de Braziliaan Alvaristo. De Colombiaan Samuel Cabrera beest de eerste plaats in het algemeen klassement.

***

AUTOSPORT — MONTE CARLO — De driévoudige winnaar van de rally van Monte Carlo, de Westduitser Walter Rohrl, maakte in de "Monte" van dit jaar zijn debuut in de op vier wielen aangedreven Audi Quattro. Rohrl, die eerder de rally won in een Fiat, Opel en Lancia, start zondag vanuit Bad Homburg. De andere startplaatsen voor de rally, die op vrijdag 27 januari in Monaco eindigt, zijn Barcelona, Lausanne, Londen, Monte Carlo, Parijs, Sestriere en Raamsdonksveer.

VOETBAL, RIO DE JANEIRO — Pele (43) zal de hoofdrol vertolken in de film "Pedro Mico", de Braziliaanse versie van Robin Hood. Voor de oud- voetballer wordt het zijn debuut als acteur.

***

AUTOSPORT — RIO DE JANEIRO — Op het circuit van Jacarepagua in Rio de Janeiro, waar op 25 maart het nieuwe formule-1-seizoen start, zijn maandag elf renstallen hun voorbereidingen op de wereldtitelstrijd van 1984 begonnen. Het team van wereldkampioen Piquet, Brabham/BMW, was de grote afwezige in het warme Brazilie, waar het kwik 38 graden aanwees. De beste tijd van de eerste testdag kwam op de naam van Lotus-coureur Elio de Angelis (1.35,60), ruim voor de nummer twee, Niki Lauda (1.38,46).

Miniem verschil tussen eerste drie geklasseerden

Nederlander grijpt brons bij WK Tornado

MELBOURNE — De Nederlandse Tornado-zeiler Willy van Bladel is met bemanningslid Huub Lambriex derde geworden in de strijd om het wereldkampioenschap in Sorrento, nabij Melbourne. De belangrijke Nederlandse troef voor een Olympische medaille, die de laatste twee jaar keer op keer bewijst bij de wereldtop te horen, ging dinsdag in de zesde en laatste race als derde door de finishlijn. De titel werd geprolongeerd door de Australier Chris Cairns met Scott Anderson als fokkemaat. Dit duo deelde na vijf wedstrijden nog met Van Bladel/ Lambriex de tweede plaats in het algemeen klassement, maar sloeg in de laatste race toe. De Amerikaanse combinatie Randy Smyth/Jay Glaser, wereldkampioen in 1981 en 1982, veroverde het zilver door de regatta te besluiten met een vierde plaats.

De bronzen medaille van het Nederlandse koppel betekende weliswaar één stapje terug in vergelijking met vorig jaar, maar krijgt meer glans door het minieme puntenverschil met Cairns en Smyth. Verder dient te worden aangetekend, dat Van Bladel door pech een hogere klassering verspeelde. De catamaran-zeiler uit Den Bosch kwam in de uitslag van de vijfde race niet voor, omdat bij harde wind een harp van de mast brak en het grootzeil naar beneden kwam.

Uitslag van de laatste wedstrijd: 1. Chris Cairns (Aus), 2. Rex Sellers (Nze), 3. Willy van Bladel (Ned), 4. Randy Smyth (Vst), 5. David McFaul (Vst), 6. Rob White (Gbr), 7. Christian Claus (Oos), 8. Alex Welter (Bra), 9. Graeme Parker (Aus) en 10. Brian Lewis (Aus).

De eindstand is: 1. Chris Cairns (Aus) 19,7 punten; 2. Randy Smyth (Vst) 24,7; 3. Willy van Bladel (Ned) 25,4; 4. Rex Sellers (Nze) 42,7; 5. Brian Lewis (Aus) 44; 6. Reg White (Gbr) 57; 7. Graeme Parker (Aus) 67,4; 8. Chris Jennings (Aus) 69; 9. Rob White (Gbr) 71,4 en 10. Christian Claus (Oos) 87.

Paardenclub in Lima aangevallen

LIMA — Bij een aanslag op een hippisch centrum in de Peruviaanse hoofdstad zijn een paar paarden gewond geraakt en werd voor de rest materiele schade aangericht. Een bewaker werd ontwapend door de acht indringers, kennelijk leden van de guerrillagroep Sendero Luminoso. Met twee auto's kwamen de overvallers aanrijden. Na het buiten gevecht stellen van de bewakers lieten zij zeven ladingen ontploffen. De aanslag veroorzaakte onder de paarden de nodige paniek. Zij begonnen te stampen met hun poten. Een paar paarden zagen kans zich los te rukken uit hun stal en de poorten te vernielen en gingen zo op weg naar hun vrijheid.

Reunion deportivo na sede di SITEK

WILLEMSTAD — Djasabra ta planea pa kontinua, e reunion entre e komishon di maestronan di edukashon fisiko i e federashonan di deporte di Korsou. E reunion en kuestion por wordu konsidera komo "follow-up" di esnan ku a tuma luga aña pasa na luna di september i oktober.

Manera ya ta konosi, meta di e reunionan aki ta payega na un base di kooperashon entre e komishon di maestronan ku ta enkarga ku dunamentu di edukashon fisiko na skol i e diferente federashonan deportivo lokal. Di e forma aki por yega na formashon di un meta general na benefisio di deporte hubenil en general. E di tres reunion ta pendiente pa kuminsa djasabra mainta 10'or i lo dura aproksimadamente te ku 1'or di merdia, den edifisio di SITEK (landhuis Steenen Koraal).

E programa ta komo sigiente: 10'or apertura, sigi pa un charla na enkargo di señor Edson Ersilia ku lo hiba e tema "Balor pa deskubri talentonan na skol basiko pa deporte organisá". Despues señor Phillip "Lipo" Elhage lo dirigi palabra, elaborando riba e tema: "Relashon deporte organisá, edukashon fisiko i skolnan avansá". Di kuartu pa diesun te 12'or e grupo di trabou enkarga ku e materia aki ta reuni. Harold Samson despues lo elabora riba e tarea i problema di edukashon fisiko na Korsou. Por ultimo lo tuma luga e seshon plenario sigi pa e parti di klousura.

Klassementen van softballbond Aruba

ORANJESTAD — Uit cijfers van de Aruba Softbal Bond blijkt dat de leiding in de aan de gang zijnde competities ingenomen wordt door Pepsi Cola (dames), WRH Amstel en Boulevard (heren B), Arubaanse Wegenbouw en ABC Cargo (heren A) en Plantenrust (heren AA).

Hieronder volgt de stand (aantal gewonnen en verloren wedstrijden) in de vier afdelingen:

Flamboyant League (dames)
Pepsi Cola 5-1; Plymouth Coca Cola 3-2; Nevada, Borden 3-3; Revlon Rangers 0-5.

Watapana League (heren B)
WRH Amstel, Boulevard 4-1; Jani's 3-1; C. Seroe Blancoe 3-3; Coca Cola 2-2; Trappers, Buena Vista Stars 1-4.

Kwihi League (heren A)
Arubaanse Wegenbouw, ABC Cargo 2-0; Aragua Stars 1-0; Wongco 1-1; Warawara Stars 0-1; Amster Beers, Aldo, Daimari Stars 0-2.

Kibrahacha League (heren AA)
Plantenrust 3-0; Athlectics Seguros Aponte 2-1; Mansur, Aruba Video Center 1-1; Ballantine, Brazil Stars 0-2.

HOCKEY — LAREN — Na acht jaar als trainer/coach van het eerste herenteam van de hoofdklasser Laren zal Wim Kemps aan het einde van het lopende seizoen deze hockeyvereniging op eigen verzoek verlaten. Het bestuur van de LMHC heeft Bert Bunnik benoemd tot de opvolger van Kemps.

Met diep leedwezen maakt McDonald's bekend het bericht te hebben ontvangen dat de oprichter van McDonald's, de heer

RAY A. KROC

zondag 15 januari onverwachts op de leeftijd van 81 jaar is overleden.

De heer Kroc, in leven "Senior Chairman of the Board" van de McDonald's Corporation, richtte deze nu gigantische wereldmaatschappij op in 1955.

Dit schokkende nieuws heeft de nu bijna 400.000 tellende McDonald's familie diep getroffen, doch uit respect voor deze grote man zal geen enkele zaak ter wereld sluiten. Men zal alleen maar harder werken om zijn idealen hoog te houden.

McDonald's, Punda
McDonald's, Saliña
McDonald's, Sta. Maria.

Landsbemiddelaar helpt PWFC bij referendum

Verzoek aan houden van Shell-kwestie in Londen

WILLEMSTAD — Minister-president Don Martina heeft op Shell- general manager ir. Jim Wilson in Londen een beroep gedaan de discussie over de toekomst van Shell Curaçao NV wat aan te houden. Dat zou dan gebeuren in afwachting van de uitslag van het deze week te houden referendum onder het leden- bestand van de PWFC- leden.

Gistermiddag zaten de bestuursleden van de PWFC aan tafel met Landsbemiddelaar mr. Elco Karel in het bijzijn van minister Harold Anastatia van Sociale Zaken en Arbeid. Dat hield verband met het besluit van het PWFC- bestuur om een referendum te houden over de bereidheid van het Shell- personeel om te leveren of niet. Bij een leden- vergadering van maandagavond was het aantal voor- en tegenstanders vrij klein.

Het kantoor van de Landsbemiddelaar heeft toegezegd de organisatorische en technische aspecten aan het houden van het referendum te kunnen verzorgen. Dat betekent zowel het nagaan van het leden- bestand van de PWFC, als de opzet van het referendum met de bezetting van de diverse posten waar de bondsleden hun stem kunnen uitbrengen. De PWFC is daamee akkoord gegaan. Minister Anastatia hoopt dat dit referendum dan donderdag en vrijdag gehouden kan worden, waarna de uitslag bekend gemaakt kan worden. Ook de directie van de Shell heeft aan de organisatie assistentie toegezegd, zodat het allemaal binnen een zeer kort tijdsbestek rond kan zijn.

BELEIDSPLAN

In het licht hiervan heeft premier Martina gisteren telefonisch contact gehad met Shell-directeur Wilson die in Londen moet praten met de Koninklijke Shell- groep over het beleidsplan voor verlaging van de productiekosten dat hij een jaar geleden had toegezegd. Op grond daarvan zal worden besproken of voortgang van de Curaçaose raffinaderij voor de Shell- groep nog zin heeft. Is dat het geval dan komen er ook nieuwe investeringen los; in het andere geval start de afbouw van de raffinaderij. De heer Wilson zou deze taak, die voor morgen al op de agenda prijkte, laten verschuiven naar vrijdag, zo liet hij premier Martina weten.

Overigens weet Wilson zich al verzekerd van de steun van de regering die een machtigingswet in het vooruitzicht heeft gesteld voor het geval er geen cao uit de bus rolt in de besprekingen tussen PWFC en Shell. Die machtigingswet moet die condities scheppen voor de maatschappij om haar activiteiten op Curaçao voort te zetten. Met die machtigingswet in het vooruitzicht alleen al kan Wilson, naar waarnemers volhouden, aantonen in Londen dat het menens is op Curaçao met de Shell- raffinaderij. De uitslag van het referendum is daar niet eens meer zo voor nodig, alhoewel het kan zorgen voor een soepelere afhandeling van zaken als de werknemers — in navolging van de employees verenigd in de ASEK — zelf besluiten tot opofferingen.

VRAAGSTELLING

Op verzoek van het PWFC- bestuur zal de vraagstelling van het referendum gelijk zijn aan die welke tijdens de laatste ledenvergadering werd gehanteerd. Het referendum zal uitsluitsel moeten geven over de voortzetting van de cao- onderhandelingen met de Shell. "Mag er verder worden onderhandeld, waarbij ook de onderdelen betreffende de vakantie- toelage en de indexering betrokken worden, of mag er niet verder worden gesproken over ingri pender concessies dan in een laatste voorstel van de vakbond werden vervat". Dat zijn zo'n beetje de twee vragen waartussen de PWFC- leden zullen moeten kiezen.

Landsbemiddelaar Karel verklaarde vanmorgen tegenover de Amigoe het bestuur ook een andere mogelijkheid in overweging te hebben gegeven. Het PWFC- bestuur bracht hij onder de aandacht dat zij ook de verantwoordelijkheid op zich zou kunnen nemen direct de onderhandelingen voort te zetten. Een hieruit eventueel voortvloeiend principe- akkoord, had dan middels het referendum voor goedkeuring aan de leden kunnen worden voorgelegd. Van vakbondszijde werd echter te kennen gegeven dat zij van de voorgenomen vraagstelling al toe, aldus het bestuur.

DRIE FASEN

De door hem in overweging gegeven mogelijkheid werd ingegeven, rekening houdend met het tijdselement, lichtte Karel toe. Door de eerdergenoemde vraagstelling wordt een drie- fasen- systematiek toegepast. Met het referendum als eerste fase wil het bestuur van de leden een machtiging krijgen. Daarna volgt, indien althans de machtiging wordt verstrekt, voortzetting van de onderhandelingen als tweede fase. De derde en laatste fase is dan het voorleggen van een principe- akkoord aan de leden. Uit het referendum kan immers in eerste instantie, zo voegde Karel hier aan toe, slechts een bereidheids- verklaring worden verkregen tot het doen van verdere concessies. Over de aard van die concessies en haar reikwijdte is dan evenwel nog niets bekend. De zaken zijn op dat moment zeker nog niet afgerond, aldus de Landsbemiddelaar.

Alhoewel het kantoor van de Landsbemiddelaar de opzet van het referendum voor haar rekening neemt, is het referendum op zich een interne vakbonds- aangelegenheid, benadrukte hij. Slechts de supervisie berust bij de Landsbemiddelaar. Inbreng bij de instelling is er niet bij. Evenmin voor wat betreft de interpretatie van de uitslag of de gevolgtrekkingen van het referendum.

Over de juiste datum van het referendum kon Karel vanmorgen nog geen concrete uitspraken doen. Bij de opzet komen verschillende zaken kijken. Karel zei al wel in contact te zijn getreden met het Bevolkingsbureau voor het beschikbaar stellen van een aantal mensen. De huidige problemen op ambtelijk niveau zouden echter nog wel enige vertraging in de realisering van het referendum met zich mee kunnen brengen, besloot hij.

Paleis

SANTIAGO — Augusto Pinochet zal binnen afzienbare tijd gaan verhuizen. De man die het heil van het Chileense volk zo na aan het hart ligt laat een huisje bouwen, maar heeft daartoe niet de sloppenbuurt gekozen. Daar was geen plaats voor hem. Volgens het sociaal-democratische blad Cauce is men al enigszins gevorderd met de bouw. Tot heden toe heeft men bijna acht miljoen dollar moeten uitgeven aan salarissen en materiaal. Vooral aan het laatste. Maar ja, daar krijgt de Chileense vader des vaderlands dan ook een leuk stulpje voor met een oppervlakte van zesduizend vierkante meter. Er zijn in Chili ondanks Pinochets zorgen toch nog mensen die niet zo ruim behuisd zijn. Verder wordt het een zes verdiepingen hoog gebouw, met het een en ander aan Italiaans marmer en komt er glaswerk uit Belgie. Aan ontspanning is gedacht. Er komen tennisvelden, sauna's, een zwembad, massageruimte, sport- en speelzalen en een bioscoopzaal. Er is een helicopterveld en voor 25 auto's is er parkeerruimte. Het hele terrein van tachtig hectaren wordt door hoge muren omgeven. Voor de bewaking is gerekend op een klein regiment soldaten. In de kelderruimte is enige plaats voor munitie en wapens gereserveerd, zodat men een lang beleg kan doorstaan. Er bestaan namelijk ook ondankbare Chilenen.

Plan door regering geaccordeerd

Bouw nieuw gebouw voor Belastingen

WILLEMSTAD — Ondermeer met het oog op het streven van de regering het belasting- verdrag met de Verenigde Staten te handhaven en zo de voor de economie noodzakelijke inkomsten te garanderen, zal nog dit jaar worden aangevangen met de bouw van een nieuw onderkomen voor de Directie der Belastingen.

In het gebouw waarvoor op voorstel van minister van Financiën, Gilbert de Paula, de regering besloot op de kapitaaldienst van de begroting voor 1984 een bedrag van circa elf miljoen gulden te reserveren, zullen ook andere belasting- diensten worden ondergebracht. De Inspectie der Belastingen, de Inspectie der Invoerrechten en Accijnzen, het belasting accountantsbureau Curaçao, de Landsontvanger en de Eilandsontvanger van Curaçao zullen er allen huisvesting vinden.

Centralisering van de belasting- diensten heeft, zo maakt de regering bekend, niet slechts een verbeterde functionering van de belasting- diensten als voordeel, zij brengt tevens een modernisering van het belastingapparaat met zich mee. In het nieuwe gebouw zullen ook een groot aantal onderdelen van de belastingdienst gecomputeriseerd worden.

De constructie van het gebouw dat een oppervlak van 6560 vierkante meter zal hebben, zal tevens bijdragen tot uitbreiding van de werkgelegenheid op zo- [illegible] sis. **Het gebouw zal achter het postkantoor te Groot Kwartier komen te staan en een parkeerplaats krijgen dat plaats zal bieden aan ongeveer 160 voertuigen.** In een in de planning opgenomen souterrain zal ruimte worden gecreëerd voor de opzet van archieven en de computerapparatuur.

Verwacht wordt dat begin maart volgend jaar het gebouw opgeleverd kan worden. Door het Algemeen Pensioenfonds Nederlandse Antillen (APNA), dat het project financiërt, zal dit vervolgens worden overgedragen aan de centrale regering. Deze zal in tien jaar haar schuld en de bijkomende rente aan het APNA aflossen. De volgende fase in het kader van de verbetering van het functioneren van de belastingdiensten op de Antillen, zal de constructie zijn van een nieuw gebouw voor de Belastingdienst op Aruba.

Guerrilla slaat in 3 remises toe

Colombia: grote aanslag op busvervoer voorkomen

BOGOTA — De Colombiaanse politie zegt een plan te hebben voorkomen voor een grote aanslag op het stedelijk busbedrijf waarbij zo'n honderd bussen in brand zouden worden gestoken. Zo heeft gemeentesecretaris Marco Tulio Gutierrez meegedeeld.

Guerrilla-commando's hebben drie remises / busstations overvallen op verschillende plaatsen en tijdstippen. Daarbij werd een bewaker gedood en werd een guerrillero gevangen genomen, aldus Gutierrez. De meest omvangrijke operatie betrof een remise / busstation waar zich zo'n zeventig bussen bevonden; deze werd gepleegd om half vijf dinsdagmorgen. Tien guerrillastrijders die zwaar bewapend waren, overvielen de vier bewakers. Zij zagen kans om blikken benzine in vijf strategisch gekozen bussen uit te storten, kennelijk met de bedoeling deze gezamenlijk in brand te steken. Zij werden echter gestoord bij hun werk door de politie. Negen van de indringers zagen kans te ontvluchten, slechts een wist men in handen te krijgen.

De bewakers vertelden de politie dat de guerrillagroep zich had geïdentificeerd als leden van de Gewapende volksstrijdkrachten van Colombia FARC, de grootste guerrillagroep van Colombia, welke voornamelijk op het platteland opereert. Bij hun vlucht lieten de guerrillastrijders wapens, granaten en benzine achter.

Een andere aanslag was eerder gepleegd tegen een kleinere busremise, bij welke actie een bewaker om het leven kwam. Ook in dit geval onderbrak de politie de actie. Daarbij wisten alle overvallers te ontkomen. Hun aantal is niet bekend. Een derde overval, ook op een kleiner station, werd voorkomen. Ook in dit geval wisten de overvallers te ontkomen. Volgens secretaris Gutierrez is hiermee een aanslag van grote omvang op de openbare veiligheid van Bogota voorkomen.

Werkgevers aan premier:

Vóór eind maand bespreking

ORANJESTAD — Uit een persbericht van de groep van twintig werkgevers wordt vernomen dat de groep op 11 januari een telexboodschap heeft ontvangen van premier Don Martina waarin deze meedeelt dat de evaluatie van de punten die de groep van twintig tijdens het gesprek met de ministerraad op Aruba aan de ministers overhandigde, meer tijd vereist dan verwacht werd. Daarom kan de regering niet zijn belofte houden om in de eerste helft van januari weer met de groep te vergaderen. Op 12 januari heeft de groep van twintig vergaderd en een telexboodschap aan de minister president gezonden waarin gesteld wordt dat de handel teleurgesteld is dat de beloofde bespreking niet heeft plaatsgehad zoals door de regering was toegezegd, maar dat geen bezwaar bestaat om nu eind van deze maand te vergaderen. In verband met de urgentie van deze zaken wordt de regering wel uitgenodigd een definitieve datum voor eind januari vast te willen stellen.

Gevolgen actie luchtverkeersleiders

ORANJESTAD — Het bestuur van de Aruba Hotel Association (AHATA) heeft in een telegram aan minister Van Verkeer Rudy Ellis haar bezorgdheid geuit dat door de staking van de luchtverkeers- leiders op Curaçao verschillende luchtvaart- maatschappijen hun vluchten hebben gewi zigd. U moet zich ervan bewust zijn, aldus de AHATA aan de bewindsman dat dit een enorme schade veroorzaakt aan de toeristen- industrie en economie van Aruba en Curaçao. Het gevolg zal zijn dat negatieve publicaties in het buitenland en in het bijzonder in de Verenigde Staten de toeristen- industrie voor dit winterseizoen geheel kapot maakt. De AHATA spreekt de verwachtingen uit dat de bewindsman legale wegen zal vinden om het internationale luchtverkeer ingaande vandaag weer te normaliseren. Passagiers, die gistermiddag met de ALM uit Miami naar Aruba kwamen, moesten via Santa Martha (Colombia) vliegen om veilig de Arubaanse luchthaven te kunnen bereiken.

Caracas gaat eeuwfeest president Gallegos vieren

CARACAS — In Venezuela is een regeringscommissie benoemd ter voorbereiding van het eeuwfeest van de schrijver en president Romulo Gallegos. Op 2 augustus is het honderd jaar geleden dat hij geboren werd. Hij was de eerste Venezolaan in deze twintigste eeuw die bij een volksstemming direct gekozen werd tot president. Hij was een voorbeeldig republikein, aldus het presidentiele decreet waarbij de commissie in het leven werd geroepen. Hij schreef verschillende novelles zoals Dona Barbara. In 1948 werd hij tot president gekozen en in hetzelfde jaar al werd hij via een militaire staatsgreep aan de kant gezet, welke de weg vrijmaakte voor de dictatuur van Marcos Perez Jimenez.

WORD SLEUTH FOR THE ENJOYMENT OF THE PUZZLE MINDED READERS OF AMIGOE.

This puzzle has more and more participants. This week's winner of the 25 Nƒ. price, to be spent at the sponsor BOEKHANDEL ARUBA, is:

Juan W. Maduro
Savaneta 227A
Aruba

He has to attend to the office of Amigoe at Nassaustraat 110 and his price will be fixed.

****

Those who want to participate must be aware of the fact that it is imperative to include the unlisted clue in the solution. We can recommend every participants to use an encyclopedia if one is not sure.

****

This week's sponsor is BOEKHANDEL AUGUSTINUS.
Solutions should be forwarded to the Amigoe before noon every Tuesday following the day of the publication. The address on Aruba is Nassaustraat 110, on Bonaire P.O.Box 122, on Curaçao P.O.Box 577 or Scherpenheuvel z/n. Please indicate "word sleuth" on the envelope.

Talk — Talk — Talk

WORD SLEUTH • Comics Match-up

C Y E N E G R E B W E B E C A
O R C Y F E O C O F O I F O B
S Y A E I L G O M C I F Y C B
T E E S E L E C O R A E M O O
E N S Y E H C R M O N O L S T
C O C A R A E M U R C L T D G
L Y S R R R C M A A E I T A S
O O U T C D E C O T L B O E R
N A H C O Y O B S L A U B M E
L Y S T I L L O E A L L B I B
M C C A R T C R O W C Y A C F

Last week's unlisted clue: CONVERSE.

Find the listed words in the diagram. They run in all directions—forward, backward, up, down and diagonally.
Unlisted clue hint: ABBOTT'S PARTNER

Bergen	McCarthy	Weber	Fields
Caesar	Coca	Laurel	Hardy
Gleason	Carney	Fibber McGee	Molly
Stiller	Meara	Abbott	?

Verkiezingen in Ecuador:

Van 3,5 kiezers is 1,5 miljoen onzeker

QUITO — Van de 3,5 miljoen stemgerechtigden zijn er naar schatting anderhalf miljoen die nog niet weten op wie zij op 29 januari gaan stemmen in Ecuador. En degenen die gaan stemmen zijn er nagenoeg zeker van dat zij op 6 mei voor de tweede keer ter stembus zullen moeten gaan omdat het met negen kandidaten voor het presidentschap onmogelijk lijkt dat er één van hen voldoende stemmen in de eerste ronde verwerft. Naast een president moeten er ook parlementariers worden gekozen en functionarissen op verschillend niveau. Met de eindstreep in zicht wordt de campagne vuriger zodat president Osvaldo Hurtado gewaarschuwd heeft tegen geweldpleging.

Wij kunnen in ons land geen geweld toelaten, waarbij men met de kracht van wapens de kracht van ideeën of programma's te lijf wil gaan, aldus minister Vladimiro Alvarez Grau. Hij doelde daarbij op een incident in Riobamba waarbij zes gewonden zijn gevallen, onder wie twee politie-agenten bij een vergadering van het Front van nationale opbouw, een partij rechts van het centrum. In verband daarmee zouden voor de komende dagen de veiligheidsvoorschriften nauwer worden aangehaald om de orde en de rust te kunnen handhaven.

De Ecuadorianen gaan op 29 januari een president en zijn waarnemer kiezen, maar ook afgevaardigden voor het parlement, prefecten, burgemeesters en raadsleden. Voor het presidentschap zijn er negen kandidaten. Blijkens opinie- onderzoeken zijn er nog veel stemgerechtigden die niet weten op wie zij zullen moeten gaan stemmen. Hun aantal ligt rond de anderhalf miljoen. Om gekozen te worden tot president moet men 51 procent van de stemmen halen. Daarom is het nu al zeker dat men op 6 mei weer gaat stemmen in een tweede ronde voor de president en wel tussen de twee kandidaten die de meeste stemmen hebben behaald.

Opinie-onderzoeken wijzen uit dat de kiezers eigenlijk niet weten wat de programma's zijn van de verschillende partijen. Die zijn kennelijk niet duidelijk uiteenlopend genoeg. Men veronderstelt in politieke kringen dat veel kiezers op het laatste ogenblik een keuze zullen bepalen zoals men vijf jaar geleden ook deed toen men Jaime Roldos koos, die vrij snel na zijn overwinning en installatie kwam te overlijden. Ook toen werd de beslissing pas in de laatste dagen van de stembusslag genomen.

In de laatste maanden waren het meest favoriet voor het presidentschap de 52-jarige ir Leon Febres-Cordebo, kandidaat van de centrum-rechtse coalitie, Front van nationaal herstel en de 46-jarige advokaat Rodrigo Borja van de sociaal democratische partij Links democratisch verbond. Plotseling echter heeft de partij Revolutionaire volksactie zijn steun teruggetrokken van Febres-Cordero, omdat hij niet de authentieke belangen van de Ecuadoriaanse bevolking zou nastreven. Dit kan zijn ster wel eens doen dalen aan het politieke firmament. De partij is nogal kwaad op Febres-Cordero, die op zou komen voor de belangen van een kleine kliek van de [illegible]

Met een dergelijk groot aantal onbesliste stemmen kan er in de komende dagen nog van alles gebeuren. Ook de verwikkelingen met buurland Peru kunnen hun weerslag hebben op de verkiezingsuitslag. Het ziet er echter naar uit dat de strijd uiteindelijk zal gaan om de twee genoemde kandidaten.

Verder dingen nog naar de presidentiele zetel de advokaat Angel Duarte (48) van Volkskrachten, een centrumpartij, welke tot de dood van zijn leider Assad Bucaram een der belangrijkste parrijen van Ecuador was; Jaime Aspiazu (51), die ondernemer is van beroep en van de Radikale Alfari-partij, welke zich een centrum-partij noemt maar dan echt Ecuadoriaans; Francisco Huerta (52) van de Democratische partij, links van het centrum; Julio Cesdar Trujillo (52) van de Democratische volkspartij van de huidige president Hurtado; Manuel Salgado van het Socialistisch front; Rene Mauge (46) van het Linkse brede front, tevens secretaris van de Communistische partij en tenslotte de 45-jarige Jaime Hurtado van de Democratische volksbeweging, een linkse partij.

AFP: militaire oplossing voor Nicaragua in pen

WASHINGTON — Het zuidelijk opperbevel van het Amerikaanse leger, gestationeerd in Panama, neemt maatregelen om het Nicaraguaanse probleem op militaire wijze op te lossen. Zo blijkt uit een vertrouwelijk memorandum, waarop het Franse persbureau AFP de hand heeft weten te leggen.

In dit memorandum wordt Honduras het doorgeefluik tussen Nicaragua en Cuba genoemd. De voorbereidingen gaan uit van de militaire aanwezigheid van de Verenigde Staten in Midden Amerika en van het uitlokken van een vijandelijke reactie van Nicaragua. Volgens rapporteur generaal Paul Gorman, hoofd van dit zuidelijk opperbevel, is een permanente aanwezigheid noodzakelijk van de VS in Midden Amerika. De verleden jaar begonnen serie gezamenlijke militaire oefeningen van de VS met Honduras is een eerste stap in deze richting.

15 Aanrijdingen op dag van actie

WILLEMSTAD — In het verkeer vonden gisteren niet minder dan vijftien aanrijdingen plaats. De materiële schade hierbij werd geraamd op ruim twaalfduizend gulden. Slechts een van de aanrijdingen had een lichtgewonde als resultaat. De betrokken aanrijding vond gistermorgen omstreeks half elf plaats op de Winston Churchillweg. Een automobiliste gaf vermoedelijk tijdens het rijden op het natte wegdek teveel gas. De auto raakte daardoor in een slip, botste tegen een verkeersbord en vervolgens tegen een afrastering. De bestuurster van de wagen liep snijwondjes op in het gezicht.

Pastoraal project rond parochiefeest Steenrijk

WILLEMSTAD — In de Altagracia-kerk te Steenrijk begint vanavond het triduum ter voorbereiding op het patroonsfeest van de parochie. Dit valt samen met een parochieel project op pastoraal gebied.

Iedere avond begint men om half zeven met het Rozenkransgebed, waarna om zeven uur de Eucharistieviering begint. Vanavond wordt de muzikale omlijsting verzorgd door Grupo Ambiente, morgenavond door het gemengde parochiele koor, vrijdagavond door het Ceciliakoor uit Barber onder leiding van dirigent Rignald Yankey en zaterdagavond door Orfeon Alegro, ook onder leiding van de heer Yankey. Uit de Dominicaanse Republiek zijn twee priesters overgekomen die de preken voor hun rekening nemen. Dat zijn Milton Ruiz en Michael Angel Santana.

Binnen de parochie is een project onder handen genomen, waarbij in de wijk Kustbatterij een onderzoek wordt ingesteld naar de wensen bijvoorbeeld op pastoraal gebied. Ook is men bezig te bekijken aan wat voor groepen op dienstverlenend gebied men behoefte heeft in de parochie zoals voor bejaardenbezoek, gehandicaptenzorg enz. Doel is steeds meer mensen te betrekken bij de pastorale zorg.

Dertien pv's voor rijden door rood

WILLEMSTAD — In een tijdsbestek van slechts anderhalf uur deelde maandagmorgen tussen half acht en negen uur de politie verscheidene bekeuringen uit. Dit gebeurde tijdens een politiecontrole bij diverse verkeerslichten. Niet minder dan dertien bekeuringen stonden in verband met het rijden door rood licht.

WILLEMSTAD — Op de Roodeweg, ter hoogte van John Sales, griste gistermiddag rond half zes een man een damestas uit een auto. In de tas zaten een bedrag van ongeveer 1200 gulden, een rijbewijs, paspoort, en andere belangrijke bescheiden van de eigenaresse. Deze bevond zich in de wagen en had de tas naast zich op de voorbank liggen. Zij probeerde de diefstal van de tas nog te verhinderen toen de man zijn arm door het openstaande portier stak. Ondanks het feit dat ook zij een greep deed naar de tas, kon zij niet voorkomen dat de man haar het artikel uit handen rukte en de benen nam.

Dief

MOSKOU — Een bezwete kolchoz-arbeider aarzelde geen ogenblik toen een gewapende indringer met zijn eigendom er vandoor ging. Hij zette de achtervolging in en wist de dief te pakken te krijgen en hem zijn geweer en zijn twee messen af te nemen. Dit gebeurde in Moskou. Hierbij rekende de indringer buiten de waard. Hij had namelijk een zekere faam opgebouwd met zijn diefstallen in Moskouse sauna's, daarbij van de gedachte uitgaande dat geen van de in de Adams costuum gestoken mannen het in zijn hoofd zou halen hem te achtervolgen.

Ravage in speel-o-theek van Totolika

WILLEMSTAD — Dieven hebben eind verleden week niets van hun gading kunnen vinden in Sentro Totolika (speel-o-theek) op Mon Repos, maar hebben er wel een ravage aangericht. Het personeel van dit onderkomen voor mentaal gehandicapte kinderen was de hele dag druk bezig de rommel op te ruimen die er was achtergelaten.

Van echte vernielingen was geen sprake. Wel werd alles in het gebouwtje overhoop gehaald. Al het papier- en werkmateriaal was ondersteboven gegooid. Er is geen materiaal in aanwezig van verkoopwaarde, zodat niets specifieks vermist wordt. Het materiaal is bijeengebracht via grote en kleine donaties uit de gemeenschap. Het werk wordt gedaan in de vrije tijd van medewerkers. De reserve- sleutels van de bus voor het vervoer van de kinderen zijn wel meegenomen. Nu wordt het slot op de bus veranderd en wordt de bus elders bewaard.

Vuurwapen bij controle ontdekt

WILLEMSTAD — Tijdens een controle op de Schottegatweg Noord trof de politie in een auto een pistool met zeven scherpe patronen aan. Het vuurwapen en de munitie werden in beslag genomen. De 30- jarige automobilist werd proces- verbaal aangezegd.

WILLEMSTAD — Ter gelegenheid van het bezoek van enkele reisagenten uit de Dominicaanse Republiek organiseert het Curacaose toeristenbureau een gezellig samenzijn voor genodigden. Dat gebeurt op zaterdag (21 januari) om half negen in Club Arroyo Hondo.

Chili: asiel-vragers in nuntiatuur daders van moordaanslag

SANTIAGO — De vier Chilenen die politiek asiel hebben gevraagd in de pauselijke nuntiatuur in de Chileense hoofdstad worden door de leger-autoriteiten omschreven als de extremisten die hebben deelgenomen aan de moordaanslag op de gouverneur van de hoofdstad, generaal Carol Urzua, en twee lijfwachten. De aanslag gebeurde op 30 augustus. Inmiddels heeft het viertal verlof gekregen het land te verlaten.

Twee van de asielvragers waren verbannen en mochten Chili niet binnenkomen. Zij waren de nuntiatuur binnengekomen en daartoe heeft men de politiele bewaking moeten omzeilen welke permanent aanwezig is in de straat waar de nuntiatuur gevestigd is. In dezelfde buurt liggen namelijk ook de residenties van de Spaanse en de Franse ambassadeur. Ook is daar een politie-opvangpost gevestigd voor verwaarloosde kinderen. En tenslotte hebben de indringers ook een ruim twee meter hoge muur moeten nemen. Deze groep heeft de beschikking over een aanzienlijke hoeveelheid wapentuig, munitie en andere explosieven. In de verklaring van de nuntiatuur wordt echter geen melding gemaakt van wapens en zo.

De nuntius liet slechts weten dat men onmiddellijk begonnen was met pogingen om een oplossing voor deze zaak te vinden. Deze lag wat moeilijk omdat tussen Chili en het Vaticaan geen asiel-overeenkomst bestaat. Degenen die na de militaire staatsgreep van ruim tien jaar geleden hun heil zochten in de pauselijke nuntiatuur hebben echter steeds de kans gekregen om het land te verlaten. Uiteindelijk streek het militaire bewind ook in dit geval over zijn hart en gaf het viertal verlof het land te verlaten. Men drong het gebouw binnen, een paar dagen voordat op initiatief van het Vaticaan een vriendschaps- en vredesverdrag wordt getekend tussen Chili en Argentinie. Wellicht heeft deze omstandigheid ook bijgedragen tot de beslissing van het Pinochet-bewind.

SAO PAOLO — Bij het neerstorten van een tweemotorig vliegtuig op een voorstad van Sao Paolo in Brazilie zijn vijf doden gevallen en drie gewonden. De doden vielen onder de inzittenden van het toestel, de gewonden waren mensen die zich ter plekke bevonden waar het vliegtuig neerkwam. Dit explodeerde in de lucht, raakte bij zijn val twee woningen en kwam in de tuin van een derde pand terecht. Het ging om een Piper Navajo welke net aan een pleziertochtje was begonnen naar het Amazonegebied.

Duurste boek

HANNOVER — Het in december in Londen aangekochte Evangeliarium dat uit de vroege Middeleeuwen dateert is in West Duitsland teruggekeerd. Het werk zal niet voor volgend jaar tentoon worden gesteld. Er waren uitzonderlijke veiligheidsmaatregelen getroffen bij deze terugkeer. Het aan Hendrik de Leeuw van Saksen toegeschreven werk van achthonderd jaar geleden werd voor ruim acht miljoen dollar gekocht. Het is overgebracht naar een bankkluis. Door de regering werd het omschreven als een van de kostbaarste stukken van het Duitse cultuurbezit. Het geld dat op tafel kwam voor de aankoop was afkomstig uit donaties van openbare lichamen en particulieren.

Hoofdstembureau Caracas wijst 13 parlementariers af

CARACAS — Het Venezolaanse hoofdstembureau heeft de aanwijzing van dertien parlementsleden ongedaan gemaakt wier benoeming een verhit debat had doen oplaaien tussen de twee grootste partijen van het land, Accion Democratica (AD) welke tegen hun aanwijzing was en Copei, de christendemocratische regeringspartij van het ogenblik, welke ervoor was. AD had gedreigd het constitutionele akkoord met de Copei op te zeggen als de aanwijzing van de betrokken parlementsleden zou zijn doorgegaan. Het besluit van het hoofdstembureau werd genomen met een minieme meerderheid: namelijk vijf stemmen tegen vier. De stem van de voorzitter Carlos Delgado Chapellin gaf de doorslag. Het besluit werd genomen op basis van een hertelling van de stemmen van de kleine partijen, zoals die waren uitgebracht op 4 december verleden jaar. Het constitutionele akkoord houdt in dat de twee partijen bepaalde beslissingen op parlementair gebied gezamenlijk nemen. Het is een van de waarborgen van de Venezolaanse democratie.

Bijter

APELDOORN — De politiefotograaf van de Nederlandse stad Apeldoorn moest dezer dagen een foto maken van een hond. Niet zomaar een hond, maar de beste politiehond, tenminste op het gebied van het bijten. Het dier reageerde op zijn flitslicht en deed daarbij zijn naam eer aan. Hij pakte de fotograaf aan zijn arm en rug aan en liet er de afdruk van zijn tanden achter. Dit gebeurde zo snel dat de politieman die erbij was niet tussenbeiden kon komen.

BONAIRE AGENDA

POLITIE: 8000
BRANDWEER: 8222
TAXICENTRALE: 8845
HOSPITAAL: 8900

LANDFILL te Lagoen: maandag t/m vrijdag van 08.00-16.00 uur; zaterdag 08.00-12.00 uur.

BONAIRE MUSEUM: openingstijden maandag, woensdag en vrijdag van 08.00-12.00 uur; zaterdag 09.00-13.00 uur
Radiomuseum RNWO na afspraak, tel.: 8472.

OPENBARE BIBLIOTHEEK: dagelijks van 08.00-12.00 / 15.00-18.00 uur; woensdag van 08.00-21.00 uur; zaterdag gesloten.

POSTSLUITING: maandag t m vrijdag aangetekende stukken 15.45 uur; gewone stukken 16.30 uur.

SERVICE CLUBS
Kiwanis: donderdagavond 19.30 uur - Hotel Bonaire.
Lions: elke tweede vrijdag van de maand - Hotel Bonaire.
Round Table: elke tweede maandag - Buurtcentrum Terrá Corra.
Rotary: woensdag 12.00 uur-Hotel Bonaire.

BESTUURSKANTOOR EN BEVOLKING: 08.00-12.00 / 14.00-15.30 uur loketten geopend.

KERKDIENSTEN
Sint Bernarduskerk Kralendijk:
dagelijks 18.45 uur; zondag 08.30-19.00 uur.
Coromotokerk Antriol:
dagelijks 19.30 uur; zondag 09.00 en 18.00 uur
Ludovicuskerk Rincon:
dagelijks, ook zondag, 19.30 uur.

KLACHTENBEZORGING kunnen dagelijks doorgegeven worden van 19.15-19.30 uur op tel.: 8627 (Fam. Linkels).

BC wentelt alles op regering af

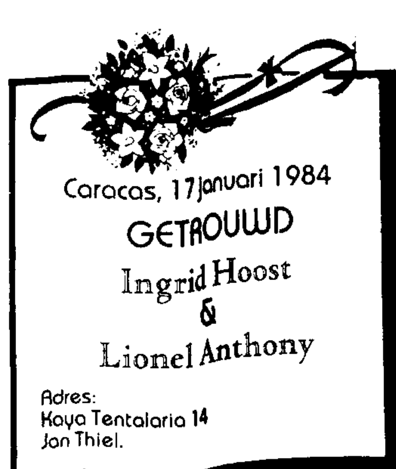
Verscherping acties bonden op Bonaire

KRALENDIJK — Hoewel het BC de ABVO dienstgroep, de STGB-leden en de overheidswerknemers voor een gesprek heeft ontvangen, bleken de acties dinsdagmorgen toch verscherpt te worden. Niet alleen besloot de politie op Bonaire in vergadering te gaan, maar bovendien werden tegen het middaguur enkele strategische punten door de in actie zijnde groepen voor het verkeer afgesloten. De wegen die leiden naar Antriol, Nikiboko en de Breedestraat werden door auto's en zittende werklieden hermetisch afgesloten. De actie duurde ongeveer drie kwartier.

Wnd gezaghebber Cicilia en de adviseur van het BC Jopie Abraham ontvingen de betrokken vakbonden die een indexering over de periode van juli 1982 tot en met juni 1983 van 2,8 procent uitbetaald wensen te krijgen. Zoals bekend, wil het BC daaraan wel voldoen, maar moet de centrale regering hiervoor de additionele middelen geven. Het BC wenst voorts het officiele standpunt van de regering in deze te vernemen.

De onderwijzersvakbond Simabo heeft aan de minister president een telex gestuurd in verband met de vergadering die op 16 januari werd gehouden. De Simabo stelt daarin, dat naar de mening van de bond indexering voorlopig het enige middel is voor de aanpassing van de kosten van levensonderhoud, waarbij de vakbond stelt, dat eliminatie van de indexering gepaard moet gaan met een prijsstop. De Simabo, aldus het bestuur, blijft echter steeds bereid om samen naar andere alternatieven te zoeken. Volgens het Simabo bestuur erkent de regering wel de indexeringsschuld van 82/83, maar de Simabo onderkent de slechte financiele en economische situatie en verwacht van de regering duidelijk te vernemen wanneer en hoe de uitbetaling van de indexering zal gebeuren. Het voorstel van de regering voor een tijdelijke eliminatie van de vakantie-uitkering is voor de Simabo volledig onaanvaardbaar, want de onderwijzersvakbond wenst geen afstand te doen van uit de wet voortvloeiende rechten. Tenslotte stelt de Simabo, dat de financieel economische oplossing in een totaalpakket van algemene maatregelen ligt en geenszins sectoriaal.

De Simabo belegt voor morgen een vergadering voor de leden en de overige leerkrachten van Bonaire in het Casa Syndikal. Daar kan men de standpunten van de Simabo vernemen, terwijl ook de standpunten van de regering ten aanzien van de indexering en de vakantie-uitkering bekend gemaakt zullen worden. Tenslotte wordt er een overzicht gegeven van de positie van het vakbondsbestuur, waaruit de conclusies getrokken zullen worden door de aanwezige leden- en leerkrachten van de Simabo.



Carnaval op Cornesschool

KRALENDIJK — Volgens de carnavalscommissie van de Papa Cornesschool zijn de werkzaamheden voor de komende carnavalsviering in volle gang. Om fondsen bijeen te krijgen heeft de commissie weer verschillende activiteiten voor ogen. Een van deze aktiviteiten zal voor de eerste maal plaatsvinden op Bonaire en is het tumba festival voor de jeugd. Dit festival zal gehouden worden op 5 februari en is een initiatief van de carnavalcommissie van genoemde school. Er zullen elf deelnemers zijn die met begeleiding van Tipico Bonairiano hun kunnen ten gehore zullen brengen. Op tien februari zal de Papa Cornesschool de Prins en Pancho verkiezing organiseren terwijl dan ook de School-Carnaval-Koningin wordt verkozen. Deze verkiezing begint om zes uur en zal tot laat in de avond duren omdat na deze verkiezing nog een feria wordt georganiseerd. Tenslotte zal op 17 februari met Glenn and Friends Combo en Rama Coco Disco een dansfestijn worden georganiseerd in jeugdhuis Jong Bonaire. De beide andere evenementen vinden plaats op de Cornesschool. Volgens de commissie zal de carnavalsgroep van de Papa Cornesschool meer dan honderd kinderen bedragen.

Cijfers van leeszaal

KRALENDIJK — De Openbare Leeszaal heeft over het afgelopen jaar 35.379 boeken uitgeleend en daarvan waren 8673 uitleningen aan volwassenen, 14.719 jeugdboeken terwijl via de schoolbibliobus 11.987 boeken werden uitgeleend. Het hoogste aantal uitleningen bleek in de maand maart te zijn toen er totaal 4125 boeken werden uitgeleend. In de maand juni was een duidelijke achteruitgang te bespeuren, want slechts 939 boeken werden uit de bibliotheek geleend. Van de Openbare Leeszaal zijn 615 volwassen lid, terwijl de schooljeugd, die klassikaal de bibliotheek bezoekt 1414 leden telt. De leeszaal beschikt ook over naslagwerken, die niet voor uitlening zijn bedoeld en daarvan zijn er 697. Tenslotte werden er over het afgelopen jaar 238 volwassen boeken en 108 jeugdboeken afgeschreven. Voor de volwassen afdeling zijn momenteel ingewerkt 828 Nederlandse romans, 92 Engels, 16 Spaanse boeken en 42 boeken met Antilliaanse literatuur. Voor de ouders en geschikt voor opvoeding zijn er 15, terwijl er informatief 405 boeken zijn ingewerkt.

De bibliotheek beschikt over 48 tijdschriften die regelmatig worden ontvangen en 63 niet regelmatige tijdschriften. Over de Nederlandse Antillen werden in het totaal 1093 boeken uitgeleend.

Hotelvakschool is weer open

KRALENDIJK — Met ingang van 9 januari is de hotelvakschool aan de Scholengemeenschap van Bonaire weer geopend voor een basiscursus op het gebied van de keuken-, de bar- en restaurant- werkzaamheden. Voor het publiek zal de hotelvakschool vanaf 17 januari weer geopend zijn. Kaartjes zijn verkrijgbaar bij het Toeristenbureau.

Uitbreiding van didactisch Bureau

KRALENDIJK — Het departement van [illegible] heeft besloten om het personeel van het Pedagogisch Didaktisch Bureau op Bonaire uit te breiden en heeft derhalve twee nieuwe medewerkers benoemd. Mej. Jacintha Wout zal belast worden met de begeleiding van de eerste tot en met de derde klas, terwijl de heer Ambrosio Molina de begeleiding van de klassen vier tot en met zes voor rekening zal nemen.

Koersen Centrale Bank

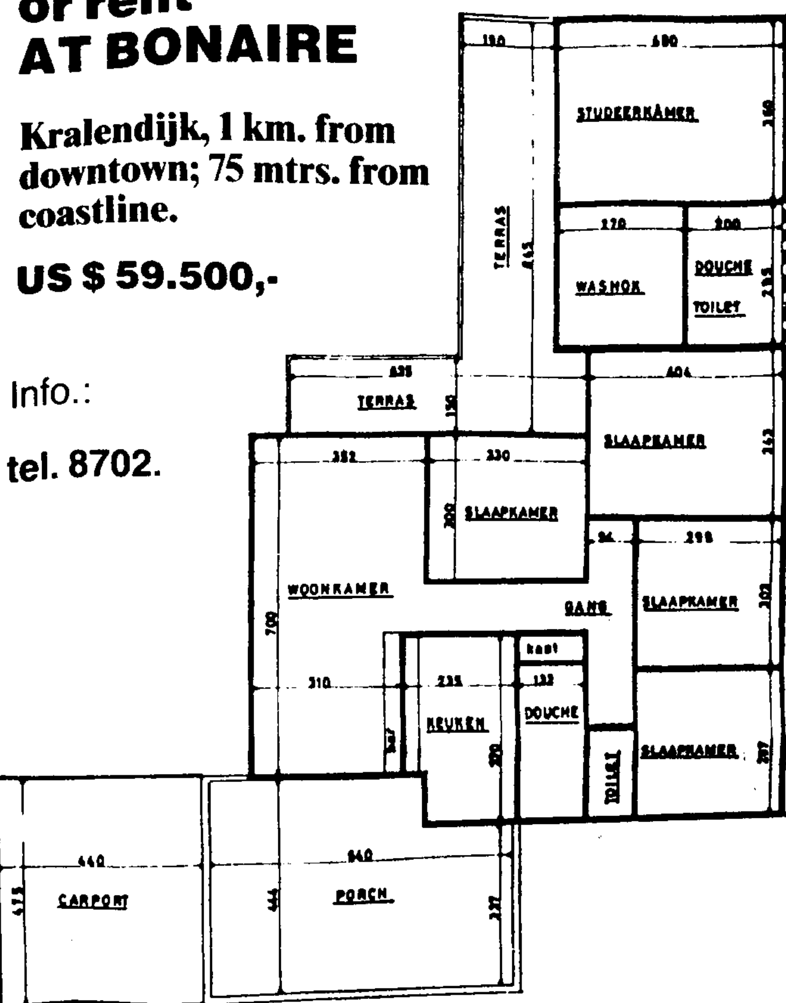
NOTERINGEN CENTRALE BANK VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN GELDIG OP WOENSDAG 18 JANUARI 1984 EN TOT NADER ORDER:

US DOLLAR	1.77	1.79	1.81
CAN DOLLAR	1.41	1.43	1.45
PND STERLING	2.45	2.505	2.565
NED GLD	55.67	56.39	57.19
BOLIVAR	—	—	
ZW FRANCS	79.29	80.01	80.81
FR FRANCS	19.46	20.56	21.26
DUITSE MARK	62.80	63.52	64.32
SUR GLD	—	100.07	102.59
IT LIRE	0.72	1.02	1.08

KOERSEN VAN DE OBLIGATIELENINGEN VAN DE NEDERLANDSE ANTILLEN UITGEGEVEN DOOR HET DEPARTEMENT VAN FINANCIEN EN GELDIG VANAF HEDEN 18 JANUARI 1984 EN TOT NADER ORDER.

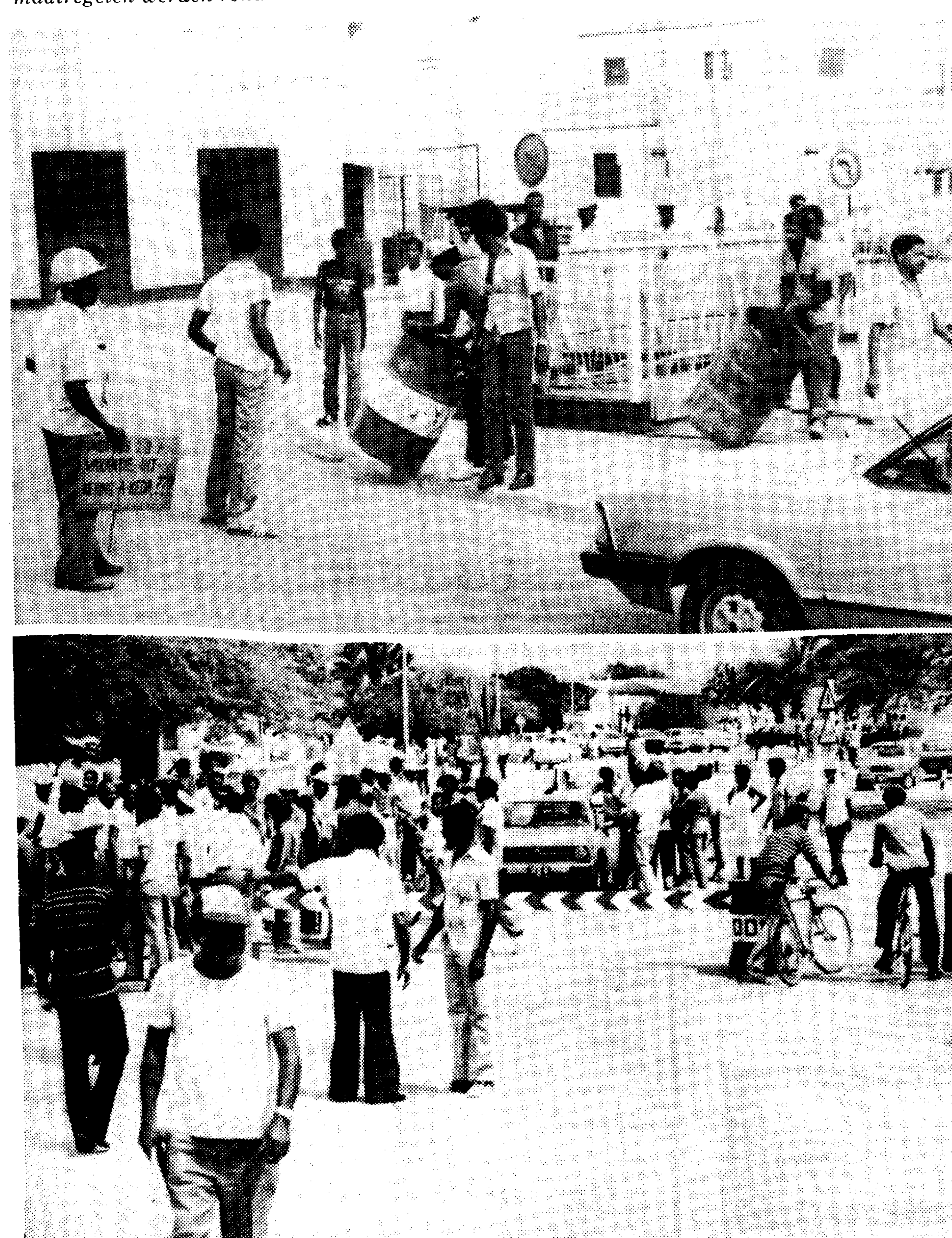
9.75 %	OBLIGATIELENINGEN PER 85/89	98.04
13 %	OBLIGATIELENINGEN PER 96/90	108.13
12.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1986	103.81
12 %	OBLIGATIELENINGEN PER 88/92	106.68
10.5 %	OBLIGATIELENINGEN PER 1983	100.00

HET EFFECTIEVE RENDEMENT OP ALLE OBLIGATIELENINGEN BEDRAAGT 10.5%.
DE AANKOOP VAN OBLIGATIELENINGEN KAN GESCHIEDEN BIJ HET LOKALE BANKWEZEN.





KRALENDIJK — De beide foto's geven een beeld van de gevolgen van de acties, die werden gevoerd door het overheids- personeel op Bonaire. Uit protest tegen de aangekondigde bezuinigingsmaatregelen werden rond het spitsuur enkele belangrijke wegen in Kralendijk geblokkeerd. De bovenste foto geeft een beeld van de chaos die ontstond toen de Simon Bolivarstraat werd geblokkeerd nabij de St. Bernardusschool op het moment dat de school was afgelopen. De onderste foto laat het moment zien dat het belangrijkste kruispunt van Playa, de kruising tussen Breedestraat en Kerkweg, werd geblokkeerd.



» stockmarket « NEWS

WALL STREET STOCKS CLOSE HIGHER
New York, Jan 17 - A Final hour rally helped the stock market end its losing streak, but prices finished the day only slightly higher as investors generally remained unenthusiastic about equities. The Dow Jones industrial average, which was lower most of the day, rose late in the session and finished up 3.87 points to close at 1.271,46. In the broader market, advancing issues topped losers 893 to 723. Volume fell slightly to 92.75 mln shares from 93.79 mln yesterday.

US CREDIT MARKET OUTLOOK - HOUSING STARTS
New York, Jan 18 - Credit market participants are eagerly awaiting the remainder of this week's U.S. economic data to see if they will contain any surprises resembling last friday's U.S. retail sales figures. Today's U.S. housing starts for december could be difficult to forecast because of bad weather which hit parts of the country around december 18, analysts said. "We expect housing starts to be about flat, but timing is rather crucial and it's unclear how the weather affected the number," Thomas Lawler of the Federal National Mortgage Assiciation said.

DOLLAR STEADY IN QUIET LONDON TRADING
London, Jan 18 - The dollar was steady on its firmer opening levels in a thin, quiet and nervous market, dealers said. Operators remained unsure which way the dollar is likely to move in the light U.S. economic indicators due later this week, and many were holding off until U.S. markets open. One dealer said the U.S. currency has acquired a firm undertone after re-establishing itself above 2.80 marks and could again test 2.85 marks, but others were more cautious. The dollar stood at midsession at 2.8165/75 marks, up from 2.8147/57 at the opening and 2.8065/80 at last night's close, after nervous fluctuations within a narrow range.

MARKET TALK - MONEY SUPPLY SURVEY - TUESDAY
Reuters' Tuesday survey of economists shows their average forecast calling for a three billion dlr rise. Social security payouts not fully offset by Federal reserve seasonal adjustment factors are expected to boost M-1. Forecasts, in billions of dlrs, follow:

Citibank................+4.0	E.F.Hutton.....+0.5 to +1.5
Paine Webber.....+1.5 to +2.5	Irving Trust...........+2.2
Dean Witter......+1.0 to +2.0	Merrill Lynch..........+2.0
Manufacturers Hanover....+2.5	Investors Diversified...+5.0
Crocker Bank.....+4.0 to +5.0	Wells Fargo Bank........+3.5
Money Market Services....+4.3	Carroll Mcentee.........+2.9

REUTER

NEW YORK STOCK EXCHANGE

Am.Express	53 1/8	+ 1/8	Georgia Pac.	24 7/8	+ 1/2
Asa Ltd.	53 1/2	+ 1/2	I.B.M.	121	+ 1/2
Apple Comp.	28 1/2	+ 1 3/4	I.T.T.	47 1/8	+ 1/2
Atl.Richfield	43 1/2	+ 1/4	K.L.M.	67 3/8	+ 5/8
Beatrice Fds.	32 5/8	+ 1/8	McDonalds	68 3/4	+ 3/4
Burroughs	51 7/8	- 1/4	MACOM	21 1/4	+ 3/8
Coleco	20 1/8	+ 1/4	National Can.	36 7/8	+ 1
Comsat	33 3/8	+ 1/2	N.C.R.	128 3/8	+ 2 1/4
Coca Cola	52 1/2	+ 1 1/8	Pepsico	36 3/4	unch
Disney	52 1/2	- 1	Royal Dutch	45 7/8	+ 3/8
Dome Mines	12 1/2	- 1/4	Shell Oil	40 3/8	+ 1/2
Dupont	51 1/2	unch	Superior Oil	39 3/8	+ 5/8
East Kodak	73 3/4	unch	Union Pac.	49 3/8	+ 3/8
Ford	45 7/8	+ 3/8	U.S. Steel	31	- 1/8
Foster Wheeler	16 3/8	unch	Warner Comm.	27 3/4	+ 1/2
Genl.El.	57 1/2	+ 3/8	West.El.	54 7/8	- 1/8
Genl.Motors	78	unch	Xerox	50	- 1/8
Dow Jones	1271,46	+ 3,87	Gold	369,80	- 0,30
Six months tsy bills		9,50%	Silver	9,00	+ 0,94

AMSTERDAM

A.B.N.	405,50	Philips	45,50
Akzo	106,10	Robeco	345,50
Heineken	139,50	Rolinco	332,90
Kon.Olie	143,40	Unilever	269,20